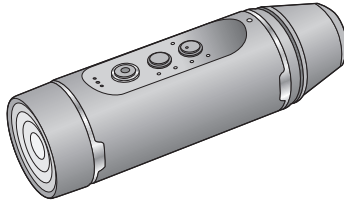


Panasonic®

تعليمات التشغيل
الكاميرا القابلة للارتداء

HX-A1M طراز رقم



يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية قبل استخدام هذا المنتج، وحفظ هذا الدليل لاستخدامه مستقبلاً.

microTM
SD
XC

Wi-Fi[®]
CERTIFIED

SQW0389

جدول المحتويات

العرض

- 35 العرض..... العرض
35 العرض باستخدام هاتف ذكي.....
36 العرض على جهاز تلفزيون.....

الكاميرا المزودة بالاسلكية

- 37 وظيفة الكاميرا المزودة بالاسلكية.....
استخدام هذه الكاميرا باعتبارها كاميرا إضافية
37 لاسلكية.....

مع جهاز كمبيوتر

- 39 الاستخدام مع الكمبيوتر.....
وظيفة قارئ البطاقات (وحدة تخزين كبيرة السعة) ...
40 بيئة التشغيل.....
41 توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر.....
41 نسخ الصور المتحركة/الثابتة على الكمبيوتر.....
42 حول شاشة الكمبيوتر.....
42 كيفية عرض ترخيص OSS.....
43 استخدام الكاميرا باعتبارها كاميرا ويب.....
43 بيئة التشغيل.....
44 توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر.....

أخرى

- 45 استكشاف الأعطال وإصلاحها.....
49 تنبيهات الاستخدام.....
52 الوقت المتاح للتسجيل/عدد الصور المتاح تسجيلها...
54 الملحقات الاختيارية.....
55 متطلبات التخلص من الكاميرا.....
57 حول حقوق الطبع والنشر.....

الاستعداد

- (هام) حول أداء الكاميرا في مقاومة الماء/الأتربة
والصددمات.....
3 في حالة الاستخدام في الطقس البارد،
أو في درجات حرارة منخفضة.....
6 اقرأ هذه التعليمات أولاً.....
7 أسماء الأجزاء الرئيسية ووظائفها.....
9 وحدة الإمداد بالطاقة.....
10 شحن البطارية.....
10 وقت الشحن والتسجيل.....
11 التسجيل على البطاقة.....
13 البطاقات التي يمكن استخدامها مع هذه الكاميرا.....
13 إدخال/إخراج بطاقة microSD.....
14 تشغيل/إيقاف الكاميرا.....
15 حول اكتشاف الحرارة الزائدة.....
15 حول إشارات مستوى طاقة البطارية.....
15 وظيفة® Wi-Fi.....
16 تثبيت تطبيق "Image App".....
17 التوصيل بالهاتف الذكي.....
18 إعداد اتصال Wi-Fi بهاتف ذكي.....
18 إعداد الكاميرا.....
19 ضبط التاريخ والوقت.....
19 استخدام قائمة الأعداد.....
20 تثبيت الكاميرا في الحامل المتعدد الأغراض
أو الحامل الثلاثي القوائم.....
22 استخدام قطعة التركيب المتعدد.....
22 استخدام قطعة الحامل الثلاثي القوائم.....
26
- ## التسجيل
- 28 التسجيل.....
28 إجراء الفحص قبل التسجيل.....
29 التسجيل بواسطة الكاميرا.....
31 التسجيل في الأماكن المظلمة (النمط الليلي).....
32 استخدام قائمة التسجيل.....

(هام) حول أداء الكاميرا في مقاومة الماء/الأتربة والصدمات

الأداء في مقاومة الماء/الأتربة

يتوافق تصنيف خاصية مقاومة الماء/الأتربة مع معيار "IP68". ومن ثمّ يمكن لهذه الكاميرا أن تعمل تحت سطح الماء حتى عمق لا يزيد عن 1.5 م لمدة زمنية لا تتجاوز 30 دقيقة، وذلك شريطة اتباع إرشادات العناية والصيانة المبينة في هذا الدليل بدقة.¹

أداء مقاومة الصدمات

قد اجتازت هذه الكاميرا اختبارًا أجرته شركة Panasonic، يتوافق مع معيار MIL-STD 810F Method 516.5-Shock (اختبار سقوط من ارتفاع يبلغ 1.5 م على أرضية خشبية متعددة الطبقات بشمك 3 سم).²

لا يضمن ذلك عدم تحطم الكاميرا، أو عدم تعطلها، أو مقاومتها للماء تحت أي ظرف.

1* يعني هذا أنه يمكن استخدام الكاميرا تحت سطح الماء لمدة محددة، وفي معدل ضغط محدد وفقًا لطريقة الاستخدام التي وضعتها شركة Panasonic.

2* معيار "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock" هو معيار أسلوب الاختبار الخاص بوزارة الدفاع الأمريكية، وهو ينص على تنفيذ اختبارات سقوط من ارتفاع 122 سم من 26 اتجاهًا (8 زوايا و 12 ضلعًا و 6 واجهات) باستخدام 5 مجموعات من الأجهزة، على أن تجتاز الخمسة أجهزة اختبارات السقوط من 26 اتجاهًا. (إذا حدث فشل أثناء الاختبار، تُستخدم مجموعة جديدة لتجتاز اختبار السقوط من اتجاهات مختلفة ويبلغ إجمالي هذه الأجهزة خمسة.)

تستند طريقة الاختبار التي تتبعها شركة Panasonic إلى معيار "MIL-STD 810F Method 516.5-Shock" المذكور آنفًا. إلا أن ارتفاع السقوط تغير من 122 سم إلى 150 سم على أرضية خشبية متعددة الطبقات بشمك 3 سم. وتؤكد أن الكاميرا اجتازت اختبار السقوط المذكور. (بصرف النظر عن التغيير في المظهر مثل فقدان الطلاء أو تشوه الجزء المتأثر بالسقوط).

التعامل مع الكاميرا

تصبح خاصية مقاومة الماء غير مضمونة في حالة تعرض الكاميرا لصدمة ناجمة عن الارتطام أو السقوط أو ما شابه. وإذا تعرضت الكاميرا لصدمة ما، ينبغي فحصها (مع تحمل التكلفة) بمعرفة مركز خدمة تابع لشركة Panasonic للتحقق من مدى فاعلية خاصية مقاومة الماء.

- قد يتأثر أداء وظيفة مقاومة الماء تأثيرًا سلبيًا؛ نتيجة لتعرض الكاميرا لتيارات ضغط مائية شديدة، عند استخدام الكاميرا في عمق يتجاوز 1.5 م تحت سطح الماء.
- في حالة رش الكاميرا بمادة منظفة أو صابون أو سائل الاستحمام أو زيت مقاومة أشعة الشمس أو حاجب أشعة الشمس أو أي مادة كيميائية أخرى، امسحها في الحال.
- لا تشطف الكاميرا باستخدام ماء جارٍ، مثل ماء الصنبور.
- وظيفية مقاومة الماء بالكاميرا مخصصة للاستخدام في مياه البحر والمياه العذبة فقط.
- لا يشمل الضمان أي عطل ناتج عن سوء الاستخدام أو سوء التعامل مع الكاميرا من قبل العميل.
- البطاقات غير مقاومة للماء. فلا تمسكها بيدك مبتدلة. كذلك، لا تُدخل بطاقة مبتدلة في الكاميرا.
- لا تتركب/تفكك غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) أو الغطاء الزجاجي عندما تكون يدك مبتلينة أو في حالة وجود قطرات ماء على الكاميرا. فإذا تسربت قطرات الماء إلى داخل الكاميرا، فقد تصدأ أطراف التوصيل مما يؤدي إلى حدوث أعطال. لاحظ أنه قد تنتج أنواع أخرى من الأضرار.
- إذا قمت بتركيب/فك غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) أو الغطاء الزجاجي في مكان مليء بالرمال أو الغبار، فقد تلتصق الرمال أو المواد الغريبة بالمكونات الداخلية أو الأجزاء ذات الأسنان اللولبية (أجزاء الكاميرا الرئيسية وغطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) والغطاء الزجاجي ذي الأسنان الحلزونية) أو موانع التسرب المطاطية أو غيرها من أجزاء الكاميرا. لذا توخ الحذر الشديد عند تركيب أي قطع بالكاميرا. فإذا انحسرت مواد غريبة بداخل الكاميرا، فمن المحتمل أن يتسرب الماء إلى داخلها مسببًا أعطال ومشاكل أخرى.

- لا تترك الكاميرا فترة زمنية طويلة في أماكن تكون درجة حرارتها شديدة الانخفاض (مثل الأماكن الشديدة الارتفاع، وما إلى ذلك)، أو شديدة الارتفاع (داخل سيارة تحت أشعة الشمس المتوجهة، أو بالقرب من مدفأة، أو على الشاطئ، وما إلى ذلك)؛ فقد يؤدي ذلك إلى تآثر أداء وظيفة مقاومة الماء تأثيرًا سلبيًا.
- الأجزاء الداخلية للكاميرا غير مقاومة للماء. ويتسبب تسرب الماء إلى داخلها في حدوث عطل.
- في حالة وجود مواد غريبة على المكونات الداخلية أو الأجزاء ذات الأسنان اللولبية أو موانع التسرب المطاطية أو غيرها من أجزاء الكاميرا، يجب إزالتها باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة.
- في حالة وجود أي سائل مثل قطرات الماء على المكونات الداخلية أو الأجزاء ذات الأسنان اللولبية أو موانع التسرب المطاطية أو غيرها من أجزاء الكاميرا، امسح باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة. لا تتركب/تفكك غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) أو الغطاء الزجاجي بالقرب من الماء أو تحت سطح الماء أو بيدين مبتلئين أو عندما تكون الكاميرا مبتلة؛ ففعل ذلك قد يتسبب في تسرب الماء إلى داخلها.
- قد ينخفض صوت التنبيه وصوت الغالق عند استخدام الكاميرا. وهذا من أجل ضمان كفاءة عمل وظيفة مقاومة الماء المزودة بها الكاميرا، ومن ثم عدم حدوث عطل بها. جدير بالذكر أن تركيب/فكك غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) أو الغطاء الزجاجي سيؤدي إلى استعادة مستوى الصوت الأصلي.
- فهذه الكاميرا ليست مقاومة للماء عندما يكون غطاء طرف التوصيل (وصلة USB) قيد الاستخدام. في هذه الحالة، لا تستخدم الكاميرا تحت سطح الماء أو تلمسها بيدين مبتلئين.

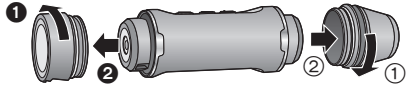
■ حول التكثف (عند تكوّن طبقة ضبابية على العدسة)

- يحدث التكثف عندما تتغير درجة الحرارة أو نسبة الرطوبة، كما هو الحال عند نقل الكاميرا من الهواء الخارجي أو من غرفة باردة إلى داخل غرفة دافئة. فيرجي توخي الحذر؛ حيث قد يتسبب ذلك في تلوث العدسة أو تعفنها أو تلفها. إذا اصطحبت الكاميرا إلى مكان ذي درجة حرارة مختلفة، واعتادت الكاميرا على درجة حرارة الغرفة في المكان المقصود لمدة ساعة تقريبًا، يمكن عندئذٍ منع حدوث التكثف. (عندما يكون التفاوت في درجة الحرارة شاسعًا، ضع الكاميرا داخل حقيبة بلاستيكية أو ما شابه، ثم فرِّغ الحقيبة من الهواء، وأغلقها بإحكام.)
- عندما يحدث التكثف، أوقف تشغيل الكاميرا، وافكك غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) والغطاء الزجاجي، واترك الكاميرا مدة ساعتين تقريبًا. سيختفي التكثف بصورة طبيعية بعد أن تعتاد الكاميرا على درجة الحرارة المحيطة.

فحص الكاميرا قبل الاستخدام تحت سطح الماء

لا تتركب/تزل غطاء طرف التوصيل (مقاوم للماء)، أو الغطاء الزجاجي في أماكن رملية أو ترابية، أو بالقرب من الماء أو بأيدي مبتلة. وإذا التصقت الرمال أو الأتربة بالكاميرا، فقد يتسرب الماء إلى داخلها.

1 أدر غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) والغطاء الزجاجي باتجاه الأسهم لفكهما.



- 2 تأكد من عدم وجود مواد غريبة على المكونات الداخلية والأجزاء ذات الأسنان اللولبية وموانع التسرب المطاطية في الكاميرا.
- في حالة وجود أي مواد غريبة، مثل الوبر والشعر والرمل وغير ذلك، سيتسرب الماء خلال ثوانٍ قليلة؛ مما يتسبب في حدوث عطل.
- 3 في حالة التصاق مادة غريبة بالكاميرا، استخدم قطعة قماش جافة وناعمة لإزالتها.
- تأكد من عدم التصاق أي مواد غريبة، مثل الوبر، بالكاميرا.
- في حالة وجود أي سائل، امسح بقطعة قماش جافة وناعمة. فقد يتسبب استخدام الكاميرا مع التصاق أي سائل بها في تسرب الماء وحدوث خلل وظيفي.
- استخدم منفخ هواء (متوفر تجاريًا) لإزالة أية مواد غريبة لا يمكن إزالتها بقطعة قماش جافة وناعمة.

4 تأكد من أن غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) والغطاء الزجاجي وموانع التسرب المطاطية غير مكسورة وغير مشوهة.

● تأكد من قراءة النشرة المرفقة المتعلقة بموانع التسرب المطاطية.

5 أدر غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) والغطاء الزجاجي حتى يتم تركيبهما بإحكام.

● أدرهما بالاتجاه المعاكس للاتجاه المتبع في الخطوة 1.

● أغلقهما بإحكام لضمان ألا ينفلتان.

● لتجنب تسرب الماء إلى الكاميرا، احرص على عدم ترسب المواد الغريبة مثل السوائل أو الرمال أو الشعر أو الأتربة.

استخدام الكاميرا تحت سطح الماء

● استخدم الكاميرا تحت سطح الماء على عمق يصل إلى 1.5 م، حيث تكون درجة حرارة الماء بين 0 درجة مئوية و 35 درجة مئوية.

● لا تستخدم الكاميرا على عمق أكثر من 1.5 م.

● لا تستخدم الكاميرا في ماء تتجاوز درجة حرارته 35 درجة مئوية (حوض استحمام أو ينبوع حار).

● لا تستخدم الكاميرا تحت سطح الماء لمدة تتجاوز 30 دقيقة على نحو متواصل.

● لا تركب/تفكك غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) أو الغطاء الزجاجي.

● لا تعرض الكاميرا للصدمات تحت سطح الماء. (فقد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل في أداء وظيفة مقاومة الماء، وربما يتسرب الماء إلى داخل الكاميرا.)

● لا تغطس في الماء ممسكاً بالكاميرا. لا تستخدم الكاميرا في مكان تتدفق فيه الماء بقوة، كمنحدر نهرى سريع أو شلال. (فقد ينتج عن ذلك ضغط مائي شديد، وقد يؤدي إلى حدوث خلل وظيفي.)

● ستعوض هذه الكاميرا في الماء إذا سقطت منك؛ لذا احرص على عدم تعرضها للسقوط.

العناية بالكاميرا بعد استخدامها تحت سطح الماء

لا تركب/تفكك غطاء أطراف التوصيل (مقاوم للماء) أو الغطاء الزجاجي قبل إزالة الرمال والأتربة عن طريق شطف الكاميرا.

تأكد من تنظيف الكاميرا بعد استخدامها.

● امسح جيداً أية قطرات ماء أو حبات رمال أو مواد ملحية من على يديك وجسمك وشعرك وما إلى ذلك.

● يوصى بتنظيف الكاميرا في مكان مغلق، مع تجنب الأماكن التي قد يتطاير فيها الماء أو تتساقط فيها الرمال.

لا تترك العناية بالكاميرا أكثر من 60 دقيقة بعد استخدامها تحت سطح الماء.

● قد يؤدي إهمال تراكم الأجسام الغريبة والمواد الملحية على الكاميرا إلى حدوث تلف أو تغيير اللون أو تآكل أو رائحة غريبة أو تدني أداء مقاومة الماء.

1 اشطف الكاميرا من دون إزالة غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) والغطاء الزجاجي.

● بعد استخدام الكاميرا على الشاطئ أو تحت سطح الماء، انقعها في ماء عذب داخل وعاء ضحل لمدة 10 دقائق.

2 صرّف الماء عن طريق الإمساك بالكاميرا وهزّها برفق عدة مرات.

● بعد استخدام الكاميرا على الشاطئ أو تحت سطح الماء، أو بعد غسلها، سيبقى الماء بموضع السماعة أو الميكروفون في الكاميرا لبعض الوقت؛ مما قد يتسبب في انخفاض مستوى الصوت أو حدوث تشويش بالصوت.

● احرص على تجنب سقوط الكاميرا.

3 امسح قطرات الماء العالقة بالكاميرا بقطعة قماش ناعمة وجافة واركها في منطقة مظلمة جيدة التهوية لتجف.

● جفف الكاميرا لمدة ساعة أو أكثر.

● جفف الكاميرا بوضعها على قطعة قماش جافة.

● لا تحفف الكاميرا بالهواء الساخن مستخدماً مجفف شعر أو ما شابه. فسوف يؤدي ذلك إلى تراجع أداء وظيفة مقاومة الماء، أو قد يسبب عطلاً بفعل تشوه الشكل الخارجي.

● يحظر استخدام المواد الكيميائية مثل البنزين أو التتر أو الكحول أو المطهرات أو الصابون أو المنظفات.

- 4 بعد التأكد من عدم وجود قطرات ماء، افكك غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) والغطاء الزجاجي، وامسح أي قطرات ماء أو رمال داخل الكاميرا باستخدام قطعة قماش ناعمة وجافة.
- في حالة فك غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) أو الغطاء الزجاجي بدون تجفيف الكاميرا جيداً، قد تتراكم قطرات الماء على البطاقة أو غيرها من الأجزاء. كذلك، قد يتراكم الماء في التجويف الموجود حول المكان المخصص للبطاقة أو الموصل الطرفي. تأكد من مسح الماء جيداً بقطعة قماش ناعمة وجافة.
 - في حالة تركيب غطاء طرف التوصيل (المقاوم للماء) أو الغطاء الزجاجي وهو لا يزال مبتلاً، فقد تتسرب قطرات الماء إلى داخل الكاميرا؛ مما يتسبب في حدوث تكثف أو أعطال وظيفية.

في حالة تسرب الماء إلى داخل الكاميرا، توقف عن استخدامها، واستشر الموزع الذي تتعامل معه. وينبغي العلم بأن الأعطال الناجمة عن تسرب الماء بسبب سوء الاستعمال غير قابلة للتعمير.

- إذا تعرضت قطعة التركيب المتعدد أو قطعة الحامل الثلاثي القوائم لماء البحر، فاشطف الماء المالح بماء عذب. أما إذا تعرضنا لماء عادي، فامسحهما بمنشفة جافة أو ما شابه ذلك، وجففهما جيداً في منطقة مظلمة.

الاستعداد

في حالة الاستخدام في الطقس البارد، أو في درجات حرارة منخفضة

- قد تتعرض لإصابة في الجلد في حالة لمس الأجزاء المعدنية بالكاميرا مباشرةً في الأماكن ذات درجة الحرارة المنخفضة (البينات التي تقل درجة حرارتها عن 0 درجة مئوية، مثل منتجات التزلج أو الأماكن الشديدة الارتفاع) لمدة زمنية طويلة.
- يجب وضع هذه النقطة في الاعتبار عند استخدام الكاميرا لمدة زمنية طويلة.
- قد يقل أداء البطارية (وقت التسجيل/التشغيل) مؤقتاً عند استخدام الكاميرا في درجة حرارة بين 10 درجات مئوية تحت الصفر والصفر (الأماكن الباردة مثل منتجات التزلج أو الأماكن الشديدة الارتفاع). (اشحن البطارية شحنًا كافيًا قبل الاستخدام).
- لا يمكن إعادة شحن البطارية في أماكن ذات درجة حرارة أقل من الصفر. (يوميض مصباح الطاقة بسرعة عندما تتعذر إعادة شحن البطارية). لذا عليك شحن البطارية إلى مستوى كافٍ في مكان تكون درجة حرارته بين 10 درجات مئوية و30 درجة مئوية.
- في حالة استخدام الكاميرا في أماكن باردة مثل منتجات التزلج أو الأماكن الشديدة الارتفاع مع التصاق قطرات الماء أو الثلج بها، قد تصعب حركة بعض أجزاء الكاميرا أو يتعرض الصوت للتشويش مع تجمد الثلج أو قطرات الماء في تجويف الأزرار والميكروفون. لا يعد ذلك خللاً وظيفيًا.
- في حالة استخدام وظيفة Wi-Fi® في أماكن باردة مثل منتجات التزلج أو الأماكن الشديدة الارتفاع، قد لا يجري العرض على نحو سليم.

اقرأ هذه التعليمات أولاً

■ حول تنسيقات التسجيل وتوافق الكاميرا

- هذه الكاميرا عبارة عن كاميرا مخصصة للارتداء متوافقة مع معيار MP4 (معيار ملفات MPEG-4 AVC)، ومخصصة لتسجيل صور متحركة عالية الدقة.
- الصور المتحركة المتوافقة مع معياري AVCHD و MPEG2 ذات تنسيقات مختلفة؛ لذا فهي ليست مدعومة من قبل هذه الكاميرا.

■ حول حقوق تصوير الوجه

تأكد من مراعاة التامة للخصوصية وحقوق تصوير الوجه وما إلى ذلك للهدف عند استخدام هذه الكاميرا. فاستخدامها يقع على مسؤوليتك الشخصية.

■ التعويض عن فقدان المحتويات المسجلة

لا تتحمل شركة Panasonic أي مسؤولية عن الأضرار المباشرة أو غير المباشرة الناجمة عن أي نوع من المشكلات التي تؤدي إلى فقدان محتوى التسجيل أو التحرير، فضلاً عن أنها لا تقدم ضماناً لأي نوع من المحتويات، إذا لم يتم التسجيل أو التحرير بشكل ملائم. وبالمثل، يسري ذلك أيضاً في حالة إجراء أي نوع من الإصلاحات للكاميرا.

■ حول تطبيق "Image App"

- ثبت تطبيق الهاتف الذكية "Image App" على الهاتف الذكي.
- يمكنك تغيير إعدادات الكاميرا وتسجيل الصور وعرضها عبر إعداد اتصال Wi-Fi بين الكاميرا وهاتف ذكي.
- للحصول على معلومات عن تثبيت تطبيق "Image App"، راجع صفحة 17.

■ حول إعداد الساعة

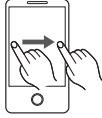
تأكد من ضبط التاريخ والوقت قبل التسجيل. (← 19)

■ لأغراض تعليمات التشغيل هذه

- قد تختلف الصور الواردة بالتعليمات اختلافاً طفيفاً عن الصور الأصلية.
- تبعاً لإصدار البرنامج الثابت الذي تستخدمه، قد تختلف الشاشات الملتقطة والموضحة في تعليمات التشغيل هذه عن الشاشات الفعلية.
- أسماء التطبيقات وأيقوناتها ومحتوياتها وخدماتها عُرضة للتغيير دون إشعار مسبق. الرجاء ملاحظة أنها قد تختلف عن الأوصاف الواردة في تعليمات التشغيل هذه.
- يُشار إلى بطاقة microSD وبطاقة microSDHC وبطاقة microSDXC باسم "بطاقة microSD".
- يُشار إلى الهاتف الذكي والكمبيوتر اللوحي باسم "الهاتف الذكي".
- يُشار إلى الصفحات المرجعية بسهم، كما يلي: ← 00
- فيما يلي شرح لعمليات الهاتف الذكي:

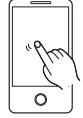
السحب

حرك إصبعك أثناء لمس الشاشة.



اللمس

المس الشاشة برفق بإصبعك، ثم ارفعه بعيداً عن الشاشة.



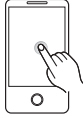
السحب والإسقاط

حرك إصبعك أثناء لمس الشاشة، ثم ارفعه بعيداً عن الشاشة.

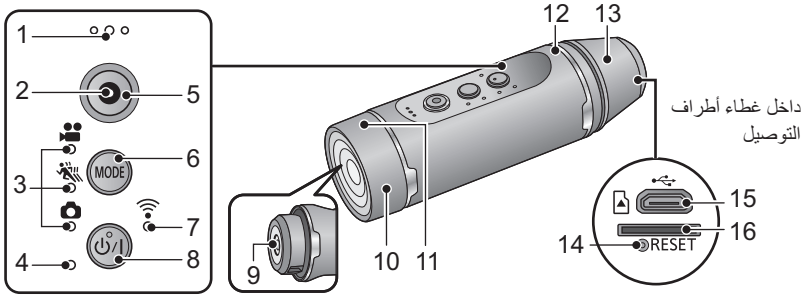


اللمس المطول

المس الشاشة لمرسماً مطولاً.
(ثانية واحدة أو أكثر)



أسماء الأجزاء الرئيسية ووظائفها



داخل غطاء أطراف
التوصيل

11 جهاز إرسال Wi-Fi

12 السماعة

13 غطاء أطراف التوصيل

● يكون غطاء طرف التوصيل (مقاوم للماء) مثبتًا في الكاميرا عند الشراء. وعند استخدام الكاميرا بواسطة كبل USB، استبدل هذا الغطاء بغطاء طرف التوصيل الملحق (وصلة USB).

14 زر إعادة الضبط [RESET]

● إذا فشل تشغيل الكاميرا على نحو سليم، كتعذر تشغيل/إيقاف الكاميرا، فاضغط على زر إعادة الضبط باستخدام مشبك ورق أو أداة مماثلة.

15 طرف توصيل USB [] (10 ←)

16 فتحة البطاقة (14 ←)

1 الميكروفون

2 مصباح الوصول (← 14)

3 مصابيح نمط التسجيل

● []: مصباح تسجيل الصور المتحركة

● []: مصباح التسجيل بالحركة البطيئة

● []: مصباح تسجيل الصور الثابتة

4 مصباح الطاقة (← 15 · 12)

5 زر بدء/إيقاف التسجيل (← 29)

6 نمط التسجيل/زر Wi-Fi [MODE]

7 مصباح Wi-Fi []

8 زر الطاقة [] (← 15)

9 العدسة (← 4)

10 الغطاء الزجاجي

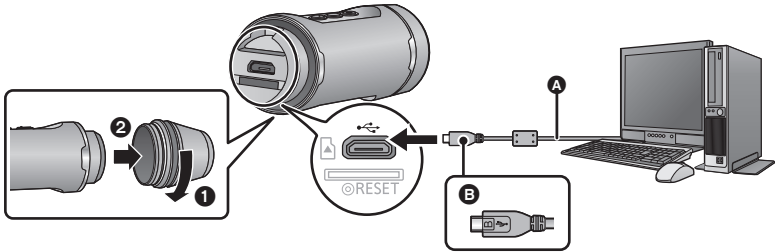
● يكون الغطاء الزجاجي (التصوير العادي) مثبتًا في الكاميرا عند الشراء. وعند التسجيل في المناطق المظلمة، استبدل هذا الغطاء بالغطاء الزجاجي الملحق (الوضع الليلي).

وحدة الإمداد بالطاقة

شحن البطارية

تكون البطارية غير مشحونة عند شراء الكاميرا. لذا يراعى شحنها بالكامل قبل استخدام الكاميرا لأول مرة.

- تشمل الكاميرا على بطارية ليثيوم أيون قابلة للشحن مدمجة. لا تنزعها خارج الكاميرا إلا في حالة التخلص من الكاميرا.
- (55 ←)
- يوصى بشحن البطارية في درجة حرارة تتراوح بين 10 درجة مئوية و30 درجة مئوية.
- عند تشغيل الكاميرا، فإنها تستغرق وقتاً أطول من المعتاد لشحن البطارية.



● كبل USB (ملحق) A

● اقلب الناحية التي تحمل الرمز لأعلى من أجل توصيل طرف كبل USB المصغر B بطرف توصيل USB بالكاميرا. B

1 أدر غطاء طرف التوصيل (مقاوم للماء) في اتجاه السهم لإزالته.

● لا تازم إزالة غطاء طرف التوصيل في حالة استخدامه (وصلة USB) (ملحق).

2 وصل طرف توصيل USB المزود في الكاميرا بجهاز كمبيوتر عبر كبل USB (ملحق).

● أدخل الموصل إلى أقصى درجة ممكنة.

* عندما يجري إدخال الموصل حتى أقصى حد ممكن، يصبح كبل USB بذلك موصلاً صحيحاً، حتى وإن كان الجزء المعدني من الموصل لا يزال ظاهراً بدرجة طفيفة. كما لا تستخدم قوة مفرطة في التركيب؛ فقد يؤدي ذلك إلى حدوث أعطال.

● يومض مصباح الطاقة باللون الأحمر كل ثانيتين (بمعدل ثانية مضيء وثانية منطفئ تقريباً) للإشارة إلى بدء عملية الشحن.

● وسيطفئ عند اكتمال الشحن.

● عندما يكتمل الشحن، افصل كبل USB من الكاميرا، ثم أدر غطاء طرف التوصيل (مقاوم للماء) في عكس الاتجاه المبين في

الخطوة 1 لتركيبه. أغلقه بإحكام لضمان ألا ينفلت.

● لا تستخدم أي كبلات USB أخرى سوى الكبل الملحق. (علمًا بأن التشغيل غير مضمون بواسطة أية كبلات USB أخرى.)

● لا تسخن البطارية أو تعرضها لمصدر لهد.

● لا تترك الكاميرا (بما في ذلك البطارية المدمجة) داخل سيارة معرضة لأشعة الشمس المباشرة لفترة زمنية طويلة مع غلق

الأبواب والنوافذ.

● إذا كان وقت عمل البطارية قصيرًا للغاية حتى بعد إعادة شحنها، فهذا يعني انتهاء عمرها الافتراضي.

● عندما يكون جهاز الكمبيوتر في وضع توفير الطاقة مثل حالة الاستعداد، فقد لا يتم شحن البطارية. عليك إلغاء وضع توفير

الطاقة وتوصيل الكاميرا مرة أخرى.

● التشغيل غير مضمون عندما تكون الأجهزة متصلة باستخدام لوحات وصل USB أو باستخدام كبلات التطويل.

● لا يمكن ضمان التشغيل على جميع الأجهزة المزودة بطرف توصيل USB.

● عندما تكون الكاميرا قيد التشغيل، يظل مصباح الطاقة مضيئاً، حتى ولو كان الشحن جارياً.

وقت الشحن والتسجيل

■ وقت الشحن/التسجيل

● درجة الحرارة: 25 درجة مئوية/نسبة الرطوبة: 60%RH

وقت الشحن	معدل وحدات البكسل/الإطارات	أقصى وقت متاح للتسجيل المتواصل	الوقت الفعلي المتاح للتسجيل
3 h	[1920×1080/30p]	1 h 15 min	35 min
	[1280×720/60p]	1 h 5 min	
	[1280×720/30p]	1 h 20 min	40 min
	[848×480/30p]	1 h 25 min	
	[1280×720/60fps]	1 h 10 min	35 min
	[848×480/120fps]		

● الحرف "h" اختصار للساعة، و"min" اختصار للدقيقة، في حين أن "s" اختصار للثانية.

● المدد الزمنية المذكورة عبارة عن قيم تقريبية.

● يسري وقت الشحن الموضح أعلاه عندما تكون البطارية فارغة تمامًا. يختلف وقت الشحن والوقت المتاح للتسجيل تبعًا لظروف الاستخدام كدرجات الحرارة المرتفعة/المنخفضة.

● يشير وقت التسجيل الفعلي إلى الوقت المتاح للتسجيل عند بدء/إيقاف التسجيل على نحو متكرر، أو تشغيل/إيقاف الكاميرا أو ما إلى ذلك.

● يومض مصباح الطاقة (يومض بفاصل زمني قدره 0.5 ثانية (منطفئ) لمدة 0.25 ثانية تقريبًا، مضيء لمدة 0.25 ثانية تقريبًا)، عندما يكون زمن البطارية المتبقي منخفضًا.

● يمكنك التحقق من مستوى طاقة البطارية بالنظر إلى شاشة "Image App" (← 28) أو إلى مصابيح نمط التسجيل (← 15).

● ترتفع درجة حرارة الكاميرا بعد الاستخدام أو الشحن. لا يعد ذلك خللاً وظيفيًا.

● للحصول على معلومات عن الشحن باستخدام شاحن USB الخاص بالأجهزة المحمولة أو مهائبي تيار متردد AC، راجع موقع الدعم.

http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam/index.html

(هذا الموقع متاح باللغة الإنجليزية فقط.)

يجب أن يكون مأخذ التيار قريبًا من الجهاز، ويمكن الوصول إليه بسهولة ودون عائق.

عندما يومض مصباح الطاقة أثناء الشحن

يومض المؤشر لمدة 0.5 ثانية تقريباً (ينطفئ لمدة 0.25 ثانية تقريباً، يضيء لمدة 0.25 ثانية تقريباً):

- تأكد من أن أطراف توصيل USB بالكاميرا أو الجهاز المتصل، مثل جهاز الكمبيوتر، غير متسخة أو غير مغطاة بمواد غريبة، ثم أعد التوصيل بشكل سليم. وفي حالة وجود مواد غريبة أو اتساخ، أوقف تشغيل الكاميرا قبل إزالتها.
 - درجة حرارة البيئة المحيطة مرتفعة للغاية أو منخفضة للغاية. انتظر حتى تعود درجة الحرارة إلى مستوى مناسب، ثم حاول الشحن مرة أخرى. وإذا استمر تعذر الشحن، فقد يكون هناك خلل في الكاميرا أو الجهاز المتصل بها.
- يومض المؤشر لمدة 4 ثوانٍ تقريباً (ينطفئ لمدة ثانيتين تقريباً، يضيء لمدة ثانيتين تقريباً):
- عند تفريغ البطارية تقريباً تماماً، أو الارتفاع أو الانخفاض الشديد في درجة حرارة البطارية، يمكن شحن البطارية، ولكن قد يستغرق اكتمال الشحن كالمعتاد بضع ساعات.
 - سيصدر المؤشر وميضاً بفواصل زمنية قدره ثانيتين تقريباً عند استئناف الشحن على نحو طبيعي. وقد يبدأ المؤشر في الوميض في مثل هذه الحالات بفواصل زمنية قدره 4 ثوانٍ تقريباً إلى أن يكتمل الشحن بحسب ظروف الاستخدام.

إيقاف:

- انتهى الشحن.

حول البطارية الطويلة الأمد (اختياري)

- يمكنك إجراء التسجيل خلال مدة زمنية طويلة بواسطة البطارية الطويلة الأمد/VW-BTA1 (اختياري).
- وفيما يلي بيان للمُدَد الزمنية التقريبية المستغرقة في التسجيل.
- لتقدير المُدَد الزمنية الإجمالية المتاحة للتسجيل، أضف المُدَد الزمنية المبينة فيما يلي إلى المُدَد الزمنية المتوافقة المتاحة للتسجيل بواسطة البطارية الداخلية بالكاميرا (← 11).

■ وقت التسجيل

- درجة الحرارة: 25 درجة مئوية/الرطوبة: 60%RH
- البطارية طويلة الأمد/VW-BTA1 (الفولتية: 3.7 فولت، السعة (الحد الأدنى): 720 ملي أمبير)

معدل وحدات البكسل/الإطارات	أقصى وقت متاح للتسجيل المتواصل	الوقت الفعلي المتاح للتسجيل
[1920×1080/30p]	1 h 30 min	45 min
[1280×720/60p]	1 h 20 min	40 min
[1280×720/30p]	1 h 40 min	50 min
[848×480/30p]		
[1280×720/60fps]	1 h 25 min	45 min
[848×480/120fps]		

- الحرف "h" اختصار للساعة، و"min" اختصار للدقيقة، في حين أن "s" اختصار للثانية.
- المدد الزمنية المذكورة عبارة عن قيم تقريبية.
- تشير سعة البطارية طويلة الأمد VW-BTA1 إلى سعة تخزين البطارية الداخلية الخاصة بها، وليس المقدار الفعلي للكهرباء الذي يمكن توريده.

- تختلف المُدَد الزمنية المتاحة للتسجيل باختلاف ظروف الاستخدام، بما في ذلك ارتفاع درجة الحرارة أو انخفاضها.
- في حالة استخدام بطارية طويلة الأمد، تعمل هذه البطارية باعتبارها مصدرًا للطاقة، كما تُشحن البطارية الداخلية في الوقت ذاته.
- للحصول على معلومات حول استخدام البطارية الطويلة الأمد، بما في ذلك كيفية تركيبها وشحنها، راجع تعليمات التشغيل الخاصة بها.

التسجيل على البطاقة

تستطيع الكاميرا تسجيل صور متحركة أو صور ثابتة على بطاقة microSD.

البطاقات التي يمكن استخدامها مع هذه الكاميرا

- تعد المعلومات المتعلقة بالبطاقات التي يمكنها استخدامها ساريةً ابتداءً من مارس 2015.

السعة	نوع البطاقة
من 1 جيجابايت إلى 2 جيجابايت	بطاقة microSD
من 4 جيجابايت إلى 32 جيجابايت	بطاقة microSDHC
من 48 جيجابايت إلى 128 جيجابايت	بطاقة microSDXC

- للتسجيل صور متحركة، استخدم بطاقة microSD متوافقة مع الفئة 4 Class من فئات تصنيف السرعة

SD Speed Class Rating أو أعلى.

إذا استخدمت بطاقة microSD ذات تصنيف لا يدعم إعداد التسجيل الحالي طبقاً لتصنيف SD Speed Class Rating، فقد يتوقف التسجيل فجأة.

مثال:

CLASS 4

* يعتبر تصنيف SD Speed Class Rating (فئة السرعة SD) معيار السرعة للكثابة المتواصلة. فتتحقق من فئة التصنيف بمراجعة الملصق الموجود على البطاقة أو ما إلى ذلك.

- للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة بالبطاقات التي جرى التأكد من إمكانية عملها مع هذه الكاميرا، تفضل زيارة موقع الدعم التالي.

http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam/index.html

(هذا الموقع متاح باللغة الإنجليزية فقط.)

- عند استخدام بطاقة microSDHC/بطاقة microSDXC على جهاز آخر، تحقق من أن هذا الجهاز يدعم البطاقة.
- يرجى العلم مسبقاً بأنه لا يمكن ضمان التشغيل في جميع الأحوال والظروف.
- بطاقات الذاكرة ذات سعة 4 جيجابايت أو أكثر التي لا تحمل شعار microSDHC، وكذلك البطاقات ذات سعة 48 جيجابايت أو أكثر، ولا تحمل شعار microSDXC لا تتوافق مع معايير SD؛ ومن ثم تكون غير مدعومة بواسطة هذه الكاميرا.
- عندما تكون هذه الكاميرا موصلةً بجهاز آخر، قد تظهر رسالة تطالبك بتهيئة بطاقة microSD. فلا تهيئ البطاقة في هذه الحالة.

- احتفظ ببطاقة الذاكرة بعيداً عن متناول الأطفال تجنباً لخطر ابتلاعها.

إدخال/إخراج بطاقة microSD

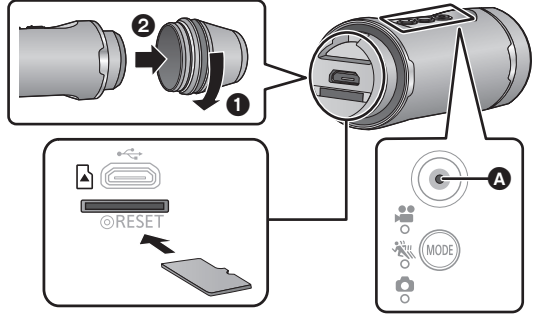
عند استخدام بطاقة microSD ليست من إنتاج Panasonic، أو بطاقة سبق استخدامها على جهاز آخر، للمرة الأولى على هذه الكاميرا، ينبغي تهيئة بطاقة microSD. (← 20) عند تهيئة بطاقة microSD، تُحذف جميع البيانات المسجلة عليها. وما إن يتم حذف البيانات، فإنه يتعدى استعادتها.

تنبيه:

تأكد من انطفاء مصباح بيان الوصول.

A مصباح الوصول

- عند وصول الكاميرا إلى بطاقة microSD (على سبيل المثال عند اكتشاف البطاقة أو عند التسجيل أو التشغيل أو حذف الملفات منها)، سيضيء/سببومض مصباح بيان الوصول باللون الأحمر. (سنتضيء/ ستومض المنطقة المحيطة بالزر).



1 أدر غطاء طرف التوصيل في اتجاه السهم لإزالته.

2 أدخل بطاقة microSD (أخرج) بطاقة microSD من (في) الفتحة المخصصة للبطاقات.

- أدخل بطاقة microSD بحيث تكون الناحية التي بها أطراف التوصيل متجهة لأسفل. ادفعها في اتجاه مستقيم حتى تثبت في مكانها كما هو موضح بالشكل.
- اضغط على بطاقة microSD في وسطها، ثم اسحبها في اتجاه مستقيم إلى الخارج.

3 أدر غطاء طرف التوصيل في عكس الاتجاه المبين في الخطوة 1 لتركيبه.

- أغلقه بإحكام لضمان ألا ينفلت.

- لا تلمس أطراف التوصيل بالجانب الخلفي لبطاقة microSD.

- للتعرف على استعمال بطاقة microSD، راجع صفحة 51.

■ حول مصباح الوصول

- أثناء محاولة وصول الكاميرا إلى بطاقة microSD (مصباح الوصول مضيء/وامض)، لا تقم بما يلي:
 - إخراج بطاقة microSD
 - إيقاف تشغيل الكاميرا
 - توصيل كبل USB وفصله
 - تعريض الكاميرا للاهتزازات أو الصدمات
- ويرجى العلم بأن القيام بالإجراءات السابقة أثناء إضاءة المصباح قد يؤدي إلى تعريض البيانات/بطاقة microSD، أو الكاميرا.

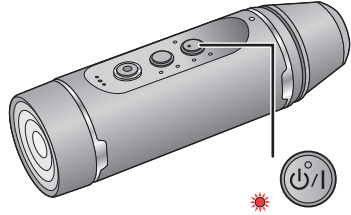
تشغيل/إيقاف الكاميرا

اضغط على زر الطاقة لتشغيل الكاميرا.

مصباح الطاقة في وضع التشغيل.

لإيقاف تشغيل الكاميرا

- اضغط ضغطاً مطولاً على زر الطاقة لمدة ثانية واحدة تقريباً.
- ينطفئ مصباح الطاقة للحظات.



حول اكتشاف الحرارة الزائدة

إذا ارتفعت درجة الحرارة الداخلية للكاميرا أثناء الاستخدام، فستصدر نغمات تحذيرية، وسيومض مصباح الطاقة وميضاً سريعاً. وسيتوقف تشغيل الكاميرا تلقائياً. لاستخدام الكاميرا مرة أخرى، انتظر حتى تنخفض درجة حرارتها. • لا يمكن استخدام الكاميرا قبل أن تنخفض درجة حرارتها.

حول إشارات مستوى طاقة البطارية

يمكنك التحقق من مستوى طاقة البطارية بالنظر إلى مصابيح نمط التسجيل عند تشغيل الكاميرا.

20% أو أقل	21% إلى 40%	41% إلى 75%	76% إلى 100%	مستوى طاقة البطارية
				مصابيح نمط التسجيل

• يمكن التحقق من مستوى طاقة البطارية خلال بضع ثوانٍ من تشغيل الكاميرا.

- عندما تُستخدم البطارية طويلة الأمد VW-BTA1 (اختياري) كمصدر للطاقة، أو يجري توصيل كبل USB بجهاز كمبيوتر، تضيء جميع مصابيح أنماط التسجيل (بالطريقة ذاتها عند النسبة بين 100% و76%) بغض النظر عن السعة المتبقية بالبطارية الداخلية.
- عندما ينخفض مستوى البطارية إلى 10% أو أقل، يصدر مصباح الطاقة وميضاً.
- يمكنك أيضاً التحقق من مستوى البطارية بمعانة شاشة تطبيق "Image App". (← 28)

■ استخدام الكاميرا كجهاز مزود بشبكة LAN لاسلكية

في حالة استخدام أجهزة أو أنظمة كمبيوتر تتطلب أجهزة LAN لاسلكية أكثر اعتمادية وأماناً، تأكد من اتخاذ الإجراءات الملائمة لمراعاة تصاميم الأمان وعيوبه في الأنظمة المستخدمة. علماً بأن شركة Panasonic لا تتحمل أي مسؤولية تجاه أي ضرر يقع عند استخدام الكاميرا لغرض آخر بخلاف استخدامها كجهاز مزود بشبكة LAN لاسلكية.

■ وظيفة Wi-Fi مصممة للاستخدام افتراضياً داخل البلدان التي تُباع فيها الكاميرا

ثُمَّةً خطر من أن تنتهك الكاميرا قوانين الموجات اللاسلكية، إذا ما أستخدمت في بلدان أخرى بخلاف البلدان المطروحة للبيع فيها؛ وعليه لا تعد شركة Panasonic مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أي انتهاكات.

■ ثُمَّةً خطر من احتمال اعتراض البيانات المرسلة والمستلمة عبر الموجات اللاسلكية

يرجى ملاحظة أنه ثُمَّةً خطر من احتمالية اعتراض البيانات المرسلة والمستلمة عبر الموجات اللاسلكية من قِبل طرف آخر.

■ لا تستخدم الكاميرا في المناطق التي بها مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو تداخل

- لا تستخدم الكاميرا في المناطق التي بها مجالات مغناطيسية أو كهرباء ساكنة أو تداخل، كما هو الحال بالقرب من أفران الميكروويف. فقد لا تصل الموجات اللاسلكية إلى الكاميرا.
- قد يتسبب استخدام الكاميرا بالقرب من أجهزة، كالهواتف اللاسلكية أو أي أجهزة أخرى مزودة بشبكة LAN لاسلكية، تستخدم نطاق موجات لاسلكية بتردد 2.4 جيجا هرتز في انخفاض مستوى الأداء في كلا الجهازين.

■ قبل الاستخدام

- لاستخدام وظيفة Wi-Fi المزودة بالكاميرا، يلزمك توفير جهاز مجهز بوظيفة LAN لاسلكية.
- للتعرف على العمليات والإعدادات بالجهاز لديك كالهاتف الذكي، يرجى قراءة تعليمات التشغيل الخاصة بهذا الجهاز.

- تستخدم هذه الكاميرا نطاق تردد قدره 2.4 جيجا هرتز. فلا يمكنك إنشاء اتصال LAN لاسلكي باستخدام نطاق تردد قدره 5 جيجا هرتز.
- يوصى بشحن البطارية بالكامل قبل تسجيل صور متحركة أو صور ثابتة.
- اعتماداً على حالات الموجات اللاسلكية، قد يتعذر الاتصال بشبكات Wi-Fi.
- عند استخدام وظيفة Wi-Fi، لا تُغطّ جهاز إرسال Wi-Fi بيدك. (← 9)

تثبيت تطبيق "Image App"

يتيح تطبيق "Image App" تغيير إعدادات الكاميرا، وتسجيل الصور وعرضها.

حول تطبيق "Image App"

بعد "Image App" تطبيقاً مقدماً من قبل شركة Panasonic.

فيما يتعلق بتطبيقات نظام التشغيل iOS	فيما يتعلق بتطبيقات نظام التشغيل Android	نظام التشغيل
iOS 6.0 أو أحدث* (هاتف iPhone 3GS غير مدعوم.)	Android 4.0 أو أحدث*	إجراء التثبيت
<ol style="list-style-type: none"> 1 وصل الجهاز المثبت عليه نظام التشغيل iOS بشبكة اتصال. 2 اختر "App Store". 3 أدخل "Panasonic Image App" في حقل البحث. 4 اختر "Panasonic Image App"، ثم أجر تثبيته. 	<ol style="list-style-type: none"> 1 وصل الجهاز المثبت عليه نظام التشغيل Android بشبكة اتصال. 2 اختر "Google Play™ Store". 3 أدخل "Panasonic Image App" في حقل البحث. 4 اختر "Panasonic Image App"، ثم أجر تثبيته. 	
 <ul style="list-style-type: none"> ● ستُضاف الأيقونة إلى القائمة. 	 <ul style="list-style-type: none"> ● ستُضاف الأيقونة إلى القائمة. 	

* تعد إصدارات أنظمة التشغيل المدعومة سارية ابتداءً من مارس 2015، إلا إنها عرضة للتغيير.

- استخدم أحدث إصدار.
- راجع [Help] (تعليمات) من قائمة تطبيق "Image App" للتعرف على كيفية التشغيل.
- قد يتعذر استخدام الخدمة على نحو سليم اعتماداً على نوع الهاتف الذكي المستخدم. وللحصول على معلومات حول تطبيق "Image App"، تفضل بزيارة موقع الدعم التالي عبر الويب.
- http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam/index.html (هذا الموقع متاح باللغة الإنجليزية فقط).
- عند تنزيل التطبيق عبر شبكة هاتف محمول، قد تتكبد رسوم اتصال مرتفعة للجافة بناءً على تفاصيل التعاقد الخاص بك.

التوصيل بالهاتف الذكي

الإستعدادات قبل التوصيل

- 1 ثبت تطبيق الهواتف الذكية "Image App" على الهاتف الذكي لديك. (← 17)
- 2 يتعين عليك تشغيل وظيفة Wi-Fi بالهاتف الذكي.
- لمزيد من التفاصيل، يرجى قراءة تعليمات التشغيل الخاصة بالهاتف الذكي.

إعداد اتصال Wi-Fi بهاتف ذكي

- تأكد من انطفاء مصباح Wi-Fi.

1 اضغط مطولاً على زر نمط التسجيل/Wi-Fi لمدة ثانية واحدة على الأقل

(تقريباً)، ثم ارفع إصبعك.

- سيصدر مصباح Wi-Fi وميضاً أحمر.

2 المس معرّف SSID (أدناه) المعروض على شاشة شبكة Wi-Fi بالهاتف

الذكي.

- تُعرض شاشة إدخال كلمة المرور.

3 أدخل كلمة المرور (مذكورة أدناه).

- عندما يتم الاتصال، يضيء مصباح Wi-Fi في الكاميرا باللون الأحمر.

الإعداد الافتراضي

A1-wearable
a12345678

معرّف SSID:
كلمة المرور:

لقطع اتصال Wi-Fi

- 1 اضغط مطولاً على زر نمط التسجيل/Wi-Fi لمدة ثانية واحدة على الأقل (تقريباً)، ثم ارفع إصبعك.
- سيصدر مصباح Wi-Fi وميضاً أخضر.
- 2 اضغط مطولاً على زر نمط التسجيل/Wi-Fi مرة أخرى لمدة ثانيتين (تقريباً)، ثم ارفع إصبعك.
- سينطفئ مصباح Wi-Fi. لا يمكنك قطع اتصال Wi-Fi، إذا واصلت الضغط المطول على الزر.

- غيرَ معرّف SSID وكلمة المرور الافتراضيين باستخدام قائمة تطبيق "Image App" بعد إدخالهما لأول مرة.
- سيتوقف نمط Wi-Fi وينطفئ مصباح Wi-Fi، إذا تعذر اتصال الكاميرا بالهاتف الذكي في غضون 30 دقيقة تقريباً. أعد ضبط إعداد الاتصال بدءاً من الخطوة 1.
- إذا كانت المسافة الفاصلة بين الكاميرا والهاتف الذكي بعيدة للغاية عند ضبط الإعدادات، فقد يتعذر إجراء الاتصال. فعليك بالتقريب بين الجهازين قبل ضبط الإعدادات.
- تجري استعادة معرّف SSID/كلمة المرور الافتراضيين عند تهيئة إعدادات الشبكة، حتى في حالة تغيير معرّف SSID/كلمة المرور. (← 51) يوصى بالاحتفاظ بتعليمات التشغيل هذه في مكان آمن.
- قد تقل سرعة الإرسال، أو قد يتعذر استخدامها اعتماداً على البيئة المستخدمة فيها.
- قد يتعرض الاتصال القائم بين الكاميرا والهاتف الذكي للانقطاع بشكل مؤقت، وذلك اعتماداً على حالات الموجات اللاسلكية. وتجري محاولة إعادة الاتصال تلقائياً عند التخلص من تداخل الموجات اللاسلكية أو ما إلى ذلك.

إعداد الكاميرا

استخدم الهاتف الذكي لإعداد الكاميرا.

الإستعداد:

1 عليك بإعداد اتصال Wi-Fi بين الكاميرا والهاتف الذكي. (← 18)

2 ابدأ في تشغيل تطبيق الهاتف الذكي "Image App".


- عند تشغيل تطبيق "Image App" أثناء الاتصال بالكاميرا للمرة الأولى، تظهر رسالة تطلب ضبط التاريخ والوقت. (تعرض هذه الرسالة أيضاً إذا ظلت الكاميرا بدون استخدام لفترة زمنية طويلة.)
اتبع الرسالة لضبط التاريخ والوقت.
- عند تشغيل الكاميرا للمرة الأولى، تظهر رسالة تطلب تغيير معرف SSID/كلمة المرور. احرص على تغييرهما؛ وإلا فقد تعترض أطراف أخرى معلوماتك أو تستخدمها في أغراض ضارة.

- إذا فشلت محاولة الاتصال بالكاميرا، فأوقف تشغيل وظيفة Wi-Fi ثم شغلها مرة أخرى باستخدام قائمة الإعداد في الهاتف الذكي، ثم حاول الاتصال مرة أخرى.
- لمزيد من المعلومات، راجع [Help] في قائمة تطبيق "Image App".

ضبط التاريخ والوقت

تتم مزامنة إعداد التاريخ والوقت في الكاميرا مع إعداد الهاتف الذكي.

يوصى بإجراء المزامنة لضبط الساعة، إلخ.

1 المس  ← [Camera setup].

2 المس [Date & time].

- عندما تريد ضبط الساعة، عليك بتغيير الوقت في الهاتف الذكي أولاً، ثم قم بمزامنة الوقت مع الكاميرا.
- قد يستغرق الأمر 60 ثانية تقريباً لمزامنة الوقت في الهاتف الذكي مع الوقت في الكاميرا.
- عند انخفاض مستوى بطارية الكاميرا الداخلية، يُعاد ضبط إعداد التاريخ والوقت على الوضع الافتراضي. فاترك البطارية الداخلية للكاميرا في وضع الشحن لمدة 24 ساعة تقريباً، وسيجري تخزين إعداد التاريخ والوقت لمدة 4 أشهر تقريباً.
- يتوفر نطاق الإعداد من 1 يناير 2000 إلى 31 ديسمبر 2039 لمزامنة الوقت مع الهاتف الذكي.

استخدام قائمة الإعداد

للوصول إلى الإعدادات بقائمة إعداد، المس  ← [Camera setup] ← العناصر ذات الصلة المعروضة على شاشة "Image App".

- للحصول على مزيد من المعلومات، راجع قسم [Help] ضمن قائمة تطبيق "Image App".
- قد تختلف العناصر المعروضة باختلاف نظام التشغيل أو إصدار تطبيق "Image App" لديك.

[Alert Sound]

- يمكنك سماع صوت نغمة تأكيد عندما تبدأ/توقف التسجيل، أو تشغل/توقف الكاميرا، أو تجري عمليات أخرى متنوعة. وإذا أوقفت تشغيل هذا الإعداد، فلن يصدر صوت النغمة عند تشغيل الكاميرا، بما في ذلك عند بدء/إيقاف التسجيل.
- إذا حدث خطأ ما، فستسمع نغمتين قصيرتين أربع مرات. (← 48)
 - راجع صفحة 34 في حالة تغيير ضبط صوت الغالق.

[Economy]

- عند مرور 5 دقائق تقريباً دون إجراء أية عملية، تتوقف الكاميرا عن العمل تلقائياً للحفاظ على شحن البطارية.
- لن تتوقف هذه الكاميرا عن العمل تلقائياً أثناء نمط Wi-Fi أو نمط USB.

[Initial Set]

- بضبط الكاميرا على هذا الإعداد، تعود إلى الوضع الافتراضي.
- لن تتعرض إعدادات شبكة Wi-Fi للتغيير.
 - لا يُعرض هذا العنصر في نمط العرض.

[Format]

- سُحِّف جميع البيانات المُخزَّنة على بطاقة microSD المثبتة بالكاميرا. انسخ البيانات الهامة نسخاً احتياطياً على جهاز كمبيوتر أو جهاز آخر مسبقاً. (← 39)
- لا توقف تشغيل الكاميرا، أو تُخرِج بطاقة microSD أثناء إجراء التهيئة. كما لا تُعرض الكاميرا للاهتزازات أو الصدمات.
 - يجب عدم تهيئة بطاقة microSD باستخدام أي جهاز آخر كالمبيوتر الشخصي. فقد يتعذر استخدام البطاقة مع هذه الكاميرا.

[Date & time]

يرجى الرجوع إلى صفحة 19.

[Number Reset]

- أعد تعيين أرقام الملفات للصورة المتحركة والصورة الثابتة التالية المراد تسجيلهما، ثم حدِّث أرقام المجلدات. (← 42)
- لإعادة تعيين رقم المجلد، عليك بتهيئة بطاقة microSD، ثم أجر [Number Reset].

[Device info. display]

- تُعرض نسخة البرنامج الثابت للكاميرا.
• للحصول على معلومات حول إصدار البرنامج الثابت، راجع صفحة 51.

[Select USB mode]

- يتيح هذا النمط ضبط استخدام الكاميرا كمحرك أقراص خارجي (قارئ بطاقات) بجهاز كمبيوتر، أو على هيئة كاميرا ويب عند توصيلها بجهاز كمبيوتر. ([Web camera]/[PC])
- اختر الإعداد المطلوب قبل توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر.
- في حالة استخدام الكاميرا كقارئ بطاقات، راجع صفحة 40.
- في حالة استخدام الكاميرا باعتبارها كاميرا ويب، راجع صفحة 43.

تثبيت الكاميرا في الحامل المتعدد الأغراض أو الحامل الثلاثي القوائم

يمكن تثبيت الكاميرا في قطعة التركيب المتعدد أو قطعة الحامل الثلاثي القوائم وإجراء التسجيل.

- عند تثبيت قاعدة الحامل الثلاثي القوائم في حامل ثلاثي القوائم أو حامل مشابه، لا تمسك الكاميرا أو حزام الضبط لحمل الأجهزة المثبتة.
- من الممكن ألا تستطيع تثبيت قطعة التركيب المتعدد على خوذة أو جسم آخر، تبعاً لشكله.
- عندما يصبح حزام الضبط غير محكم بالقدر الكافي لتثبيت الكاميرا في موضعها، توقف عن استخدام قطعة التركيب المتعدد أو قطعة الحامل الثلاثي القوائم.
- لا تلمس العدسة أثناء تركيب الأجزاء أو فكها.
- لا تمسك الكاميرا أو حزام الضبط لحمل العناصر المثبتة.

استخدام قطعة التركيب المتعدد

التركيب على خوذة، وما إلى ذلك

ثبت قطعة التركيب المتعدد على سطح أملس، مثل خوذة.

- الرجاء مراعاة النقاط التالية حتى تحقق قطعة التركيب المتعدد قوة الالتصاق المثلى:
- تجنب درجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة والرطوبة العالية، ولا تنفذ إجراءات التركيب في الهواء الطلق.
 - ثبت قطعة التركيب المتعدد قبل استخدامها بأربعة وعشرين ساعة على الأقل. (يتحسن الالتصاق بعد فترة لا تقل عن أربعة وعشرين ساعة في البيئة المذكورة آنفاً).

قبل تركيب الحامل المتعدد الأغراض، فُك مشبك الخطاف والحلزون، وكذلك الشرط من الحامل المتعدد الأغراض.



1 انزع غطاء أحد جانبي الشريط المزدوج الجانب، وركبه على السطح الأملس في المشبك ذي البنية الصلدة (مشبك الخطاف).

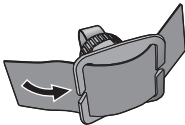


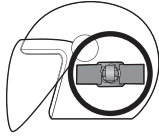
2 انزع غطاء الجانب الآخر للشريط المزدوج الجانب، وركب مشبك الخطاف في الموضع الذي سيتم تثبيت قطعة التركيب المتعدد فيه.

● يؤدي التصاق التراب وما إلى ذلك بالسطح الملامس إلى إضعاف قوة الالتصاق. قبل تركيب الشريط المزدوج الجانب، عليك إزالة التراب وغير ذلك ومسحه باستخدام قطعة قماش جافة.

● لا يمكن فصل الشريط المزدوج الجانب. ومع مراعاة ارتفاع قطعة التركيب المتعدد المركبة عليها الكاميرا وعرضها وما إلى ذلك، ركب الشريط في موضع لا يلامس فيه وافي الخوذة، إلخ.

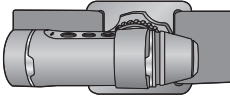
3 ضع المشبك ذا البنية الناعمة (مشبك الحلزون) في قطعة التركيب المتعدد بحيث يكون اتجاه النسيج الناعم لأسفل.





4 أحكم ربط قطعة التركيب المتعدد عن طريق محاذاة المشبكين ببعضهما.

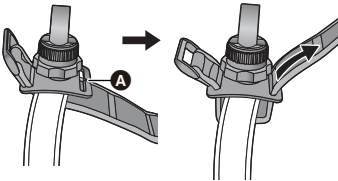
- يجب إحكام الربط لمنع سقوط قطعة التركيب المتعدد.
- يؤدي التصاق التراب وما إلى ذلك بمشبك الخطاف والحلزون إلى إضعاف قوة الالتصاق. فقبل تركيبه، تأكد من عدم التصاق تراب أو وبر، وما إلى ذلك، به.



5 ثبّت الكاميرا على الحامل المتعدد الأغراض كما هو موضح في الشكل. (← 24)

- عند فك قطعة التركيب المتعدد، لا تسحب القطعة. لكن فكها عن طريق فصل مشبك الخطاف والحلزون من الطرف.
- لا تفصل الشريط المزدوج الجانب المركب في مشبك الخطاف والحلزون. فعند فصل الشريط، تضعف قوة الالتصاق؛ مما يؤدي إلى عدم صلاحية الشريط للاستخدام بعد ذلك.
- عند تركيب قطعة التركيب المتعدد، تأكد من إحكام ربط مشبك الخطاف والحلزون ومن عدم ضعف التصاق الشريط المزدوج الجانب.

التركيب في حزام الكتف لشنطة الظهر أو ما شابه



- قبل تركيب الحامل المتعدد الأغراض، فك مشبك الخطاف والحلزون من الحامل المتعدد الأغراض.

1 احشر حزام الكتف الخاص بشنطة الظهر أو

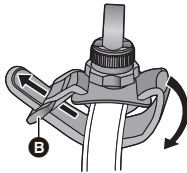
جسم مشابه بين قطعة التركيب المتعدد

والشريط، ثم ضع الشريط داخل الجزء الموضح

في الشكل A لثبيت قطعة التركيب المتعدد في موضعها.

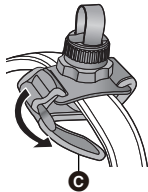
- قبل تثبيت قطعة التركيب المتعدد، تأكد من أن جانب مشبك الخطاف والحلزون في الشريط متجه لأعلى.
- حرك قطعة التركيب المتعدد إلى الموضع الذي تريد تركيبها فيه.

2 ضع الشريط داخل الحلقة B كما هو موضح في الشكل.

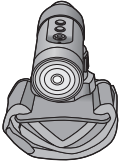


3 اطو الشريط للدخول كما هو موضح في الشكل، ثم اربطه

باستخدام مشبك الخطاف والحلزون C في الشريط.



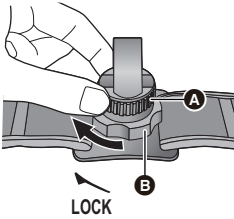
4 ثبّت الكاميرا على الحامل المتعدد الأغراض كما هو موضح في الشكل. (← 24)



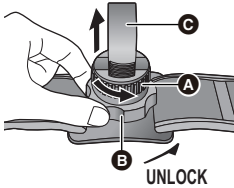
تثبيت الكاميرا في قطعة التركيب المتعدد

• قبل تثبيت الكاميرا، اربط قطعة التركيب المتعدد بإحكام مستخدماً الشريط ومشبك الخفاف والحلزون.

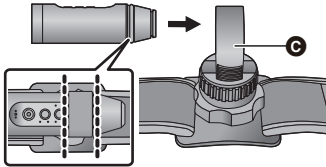
1 أثناء مسك صمولة الربط (A)، أحكم ربط قرص الضبط (B) عبر تدويره باتجاه LOCK (قفل).



2 أثناء مسك قرص الضبط (B)، أرخ حزام الضبط (C) حتى تمر الكاميرا عبره من خلال تدوير صمولة الربط (A) باتجاه UNLOCK (إلغاء القفل).

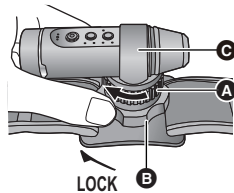


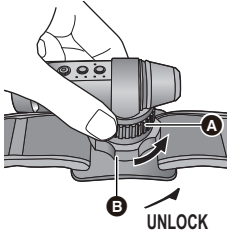
3 مرر الكاميرا عبر حزام الضبط (C) بحيث تصبغ الكاميرا في الموضع الموضح بالشكل.



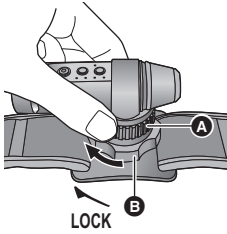
4 أثناء مسك زر الضبط (B)، اربط حزام الضبط بإحكام (C) عن طريق تدوير صمولة الربط (A) باتجاه LOCK (قفل) حتى يتم تثبيت الكاميرا بإحكام.

- اضبط حزام الضبط بيدك. لا تتعامل مع الأجزاء بقوة مفرطة.
- لا تُبَرِّص صمولة الربط أكثر من اللازم بعد تثبيت الكاميرا.
- تحقق من ميل الكاميرا لليمين/ليسار بعد ربطها.
- لتصحيح ميل الكاميرا لليمين/ليسار، أرخ حزام الضبط.



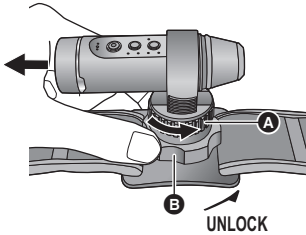


5 أثناء مسك صمولة الربط **A**، أرخ زر الضغط **B** عن طريق تدويره باتجاه **UNLOCK** (إلغاء القفل) لضبط اتجاه الكاميرا.



6 أثناء مسك صمولة الربط **A**، أدر قرص الضغط **B** عن طريق تدويره باتجاه **LOCK** (قفل) حتى تثبتت الكاميرا بإحكام.

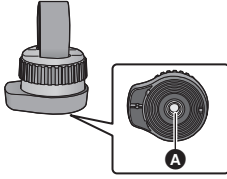
فك الكاميرا من قطعة التركيب المتعدد



أثناء مسك قرص الضغط **B**، أرخ صمولة الربط **A** عن طريق تدويرها باتجاه **UNLOCK** (إلغاء القفل)، وأسحب الكاميرا للخارج.

استخدام قطعة الحامل الثلاثي القوائم

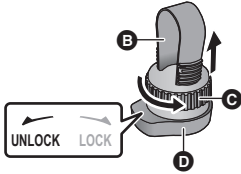
تركيب قطعة الحامل الثلاثي القوائم في حامل ثلاثي القوائم أو ما شابه



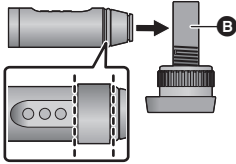
فحة التركيب بالحامل الثلاثي القوائم **A** في قطعة الحامل الثلاثي القوائم متوافقة مع المسامير الملولب (1/4-20 UNC) الموجود في حامل ثلاثي القوائم أو ما إلى ذلك.

- في حالة تركيب مسامير ملولب بطول 6 ملم أو أكثر في قطعة حامل ثلاثي القوائم، فقد تتمايل.

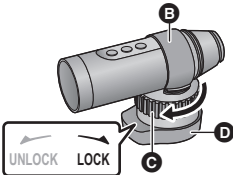
تنصيب الكاميرا في قطعة الحامل الثلاثي القوائم



- 1 أثناء إمساك **D**، أرخ حزام الضبط **B** حتى يمكن تمرير الكاميرا من خلاله، وذلك عن طريق تدوير صمولة الربط **C** باتجاه UNLOCK (إلغاء القفل).



- 2 مرر الكاميرا عبر حزام الضبط **B** بحيث تصبح الكاميرا في الموضع الموضح بالشكل.

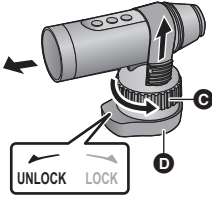


- 3 أثناء إمساك **D**، اربط حزام الضبط **B** بإحكام عن طريق تدوير صمولة الربط **C** في اتجاه LOCK (قفل) إلى أن يجري تثبيت الكاميرا بإحكام.

- اضبط حزام الضبط بيديك. لا تتعامل مع الأجزاء بقوة مفرطة.
- لا تُبر صمولة الربط أكثر من اللازم بعد تثبيت الكاميرا.
- تحقق من اتجاه الكاميرا بعد تثبيتها.
- لتصحيح ميل الكاميرا لليمين/للليسار، أرخ حزام الضبط.

فك الكاميرا من قطعة الحامل الثلاثي القوائم

أثناء إمساك **(D)**، أرخ صمولة الربط **(C)** عن طريق تدويرها باتجاه **UNLOCK** (إلغاء القفل)، ثم اسحب الكاميرا للخارج.



- فهذه الكاميرا ليست مقاومة للماء عندما يكون غطاء طرف التوصيل (وصلة USB) قيد الاستخدام. في هذه الحالة، لا تستخدم الكاميرا تحت سطح الماء أو تلمسها بيدين مبتلتين.

إجراء الفحص قبل التسجيل

عندما توصل الكاميرا بهاتف ذكي، وتبدأ في تشغيل تطبيق "Image App"، يمكنك مشاهدة صورة الكاميرا على شاشة العرض المباشر.

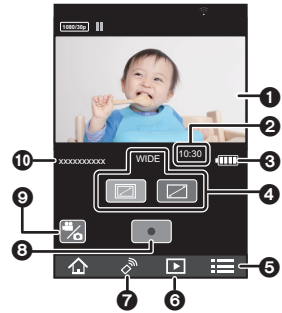
● يوصى بإجراء تسجيل اختياري للتحقق من نمط زاوية العرض، وإعداد [White Balance]، وغير ذلك من الإعدادات قبل بدء التسجيل. (← 34)

● يمكنك تثبيت الكاميرا في الحامل المتعدد الأغراض أو الحامل الثلاثي القوائم (← 22) وفحص الصورة في شاشة العرض المباشر.

● يمكنك استخدام [Shooting guidelines] (← 34) كدليل للتحقق من توازن تكوين الصورة.

مثال لشاشة العرض:

- 1 العرض المباشر
- عرض صورة من الكاميرا.
- 2 العدد المتبقي من الصور القابلة للتسجيل/الوقت المتبقي المتاح للتسجيل ببطاقة microSD بالكاميرا.
- 3 طاقة البطارية المتبقية بالكاميرا
- عندما ينخفض مستوى البطارية، يتغير العرض كما يلي:
[Full] → [3/4] → [1/2] → [1/4] → [Red]
- وفي حالة نفاذ شحن البطارية، تصدر أيقونة [Red] وميضًا أحمر.
- 4 نمط زاوية العرض
- يمكن تبديله بين طريقة العرض القياسية وطريقة العرض العريضة.
- 5 عرض القائمة
- 6 زر اختيار نمط العرض
- 7 زر اختيار نمط التسجيل (عرض عن بعد)
- 8 بدء/إيقاف التسجيل
- 9 زر التبديل بين نمط الصورة المتحركة/الصورة الثابتة
- 10 اسم الجهاز المتصل



● قد تختلف الشاشة عن تلك المبينة أعلاه تبعًا لنظام التشغيل الذي تستخدمه أو إصدار تطبيق الهاتف الذكي "Image App".

- تختفي شاشة العرض المباشر بعد حوالي 30 ثانية من بدء تسجيل صورة متحركة. في حالة لمس الشاشة أثناء التسجيل، ستُعرض الشاشة مرة أخرى بعد 30 ثانية تقريبًا.
- يجري أيضًا إخراج الصوت من ميكروفون الكاميرا.
- تُسجّل الصور الثابتة بحجم صورة يبلغ 2.1 M (قياسي) أو 2.7 M (عريض).
- راجع [Help] (تعليمات) من قائمة تطبيق "Image App" للتعرف على كيفية التشغيل.
- في حالة تركيب بطارية طويلة الأمد (اختياري)، تُعرض أيقونة [Full] بغض النظر عن السعة المتبقية بالبطاقة الداخلية.

التسجيل بواسطة الكاميرا

تسجيل الصور بواسطة الكاميرا.

● يمكنك تسجيل الصور حتى إذا لم تكن الكاميرا متصلة بهاتف ذكي.



1 اضغط على زر نمط التسجيل/Wi-Fi للانتقال إلى نمط التسجيل المطلوب.

● يتغير نمط التسجيل في كل مرة تضغط فيها على الزر. وستضيء (ستومض) مصابيح نمط التسجيل.
نمط تسجيل الصور المتحركة ← نمط التسجيل البطيء ← نمط تسجيل الصور الثابتة

نمط التسجيل	مصابيح نمط التسجيل	طريقة التسجيل
نمط تسجيل الصور المتحركة	مضيء	[Normal Shooting]: تسجيل الصور المتحركة.
	وامض	[Loop Recording]: يمكنك تسجيل الساعة الأخيرة من الصور المتحركة على بطاقة microSD فقط بصرف النظر عن طول مدة التسجيل.
نمط التسجيل البطيء	مضيء	[Slow Motion]: تتيح هذه الوظيفة تسجيل الصور المتحركة بنمط التسجيل البطيء من خلال تعيين معدل إطارات عالٍ (بزيادة عدد الإطارات).
	مضيء	تسجيل الصور الثابتة العادي: تسجيل صورة ثابتة.
نمط تسجيل الصور الثابتة	مضيء	[Interval rec mode]: تتيح هذه الوظيفة تسجيل الصور الثابتة بفواصل زمني معين.
	وامض	

1* يجب تعيين [Recording Mode] (نمط التسجيل) في تطبيق "Image App" على [Loop Recording]. (← 32)

2* يجب اختيار إعداد غير [OFF] لنمط [Interval rec mode] في تطبيق "Image App". (← 33)

2 اضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل.

في نمط تسجيل الصور المتحركة/نمط التسجيل البطيء:

سيضيء مصباح بيان الوصول باللون الأحمر وسيبدأ التسجيل.

● في حالة الضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل مرة أخرى، فسيتوقف التسجيل. وأثناء تخزين البيانات، سيصدر مؤشر الوصول وميضًا. ولا تخرج بطاقة microSD حتى ينطفئ مؤشر الوصول.

● للحصول على معلومات حول [Slow Motion] أو [Loop Recording]، راجع صفحة 32.



مصباح البيان (A)

في نمط تسجيل الصور الثابتة:

تسجيل الصور الثابتة.

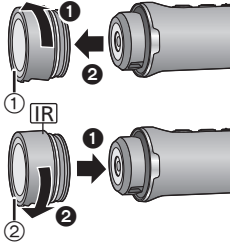
● في نمط [Interval rec mode]، سيضيء مصباح بيان الوصول باللون الأحمر وسيبدأ التسجيل. وفي حالة الضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل مرة أخرى، فسيتوقف التسجيل. (← 33)

- تعد المدة الزمنية الفاصلة بين بدء التسجيل ونهايته ملفاً واحداً، أما الصور المتحركة التي يتجاوز حجمها 4 جيجابايت (تقريباً)، فسيجري تقسيمها تقسيماً تلقائياً. (سيستمر التسجيل.)
- ستعرض الصور المتحركة المقسّمة على هيئة صور مصغرة منفصلة، ولا يمكن عرضها على نحو تلقائي باعتبارها صورة متحركة مستمرة.
- يمكن تخزين ما يصل إلى 89100 ملف، وحوالي 900 مجلد تقريباً على كل بطاقة من بطاقات microSD.
- وفي حالة حفظ الصور المتحركة والثابتة الأخرى بالفعل على بطاقة microSD، تصبح سعة البطاقة أقل.
- تحفظ الصور المتحركة في مجلدات منفصلة وفقاً لإعدادات [Recording Mode] (← 32) أو [Pixels / Frame rate] (← 33).
- علماً بأنه يجري حفظ الصور الثابتة الملتقطة واحدة تلو الأخرى، والصور الملتقطة بواسطة [Interval rec mode] (← 33) على هيئة مجلدات منفصلة. وللحصول على تفاصيل حول المجلدات، راجع صفحة 42.
- تحفظ الصور المتحركة/الثابتة في أكثر من مجلد في الحالات التالية:
 - عندما يتجاوز عدد ملفات الصور المتحركة 99 ملفاً
 - عندما يتجاوز عدد ملفات الصور المتحركة 999 ملف
 - عندما تُسجّل الصور المتحركة بنمط [Loop Recording]
 - عندما تُسجّل الصور الثابتة بواسطة [Interval rec mode]
- قد تتعرض حواف الصور الثابتة المسجلة على الكاميرا بنسبة أبعاد 16:9 للقطع عند الطباعة. افحص الطباعة أو راجع استوديو التصوير قبل الطبع.
- راجع صفحتي 52، 53 للتعرف على الوقت المتاح للتسجيل وعدد الصور المتاحة للتسجيل التقريبيين.
- قد يستغرق إيقاف تسجيل الصور المتحركة 3 ثوانٍ تقريباً. فاستخدم وظيفة النغمة التنبيهية، أو انظر إلى شاشة تطبيق "Image App" للتحقق من توقف تسجيل الصور المتحركة.
- لا يمكنك تغيير الإعداد الخاص بنمط زاوية المشاهدة أثناء التسجيل.
- لا يمكنك تغيير نمط التسجيل أثناء عملية التسجيل أو في [Interval rec mode].
- يتسنى لك أيضاً إجراء التسجيل عبر شاشة تطبيق "Image App". راجع [Help] (تعليمات) من قائمة تطبيق "Image App" للحصول على معلومات حول كيفية إجراء العملية.
- عندما تكون بصدد إجراء التسجيل بواسطة تطبيق "Image App"، سيستمر التسجيل حتى لو انقطع اتصال الكاميرا بالهاتف الذكي. ولإيقاف التسجيل، شغّل الكاميرا.
- إذا عابثت صورة أو تحققت من الصوت عند تسجيل صورة متحركة أثناء اتصال الكاميرا بهاتف ذكي لاسلكياً أو ما شابه، فقد تصدر نغمة قصيرة مرتفعة*. وعندئذٍ، اخفض مستوى الصوت بالهاتف الذكي.
- * قد يتلقت الميكروفون الصوت الصادر من السماعات؛ مما يصدر عنه صوت غير طبيعي.

التسجيل في الأماكن المظلمة (النمط الليلي)

يمكنك تسجيل صور أكثر سطوعًا في الأماكن المظلمة باستخدام مصباح الإضاءة تحت الحمراء (IR) (متوافر تجاريًا).
الاستعداد:

أوقف تشغيل الكاميرا. (← 15)



1 أدر الغطاء الزجاجي (التصوير العادي) ① في اتجاه السهم لإزالته.

2 أدر الغطاء الزجاجي الملحق (النمط الليلي) ② في اتجاه السهم لتركيبه.

- أغلقه بإحكام لضمان ألا ينفلت.
- يحمل الغطاء الزجاجي (النمط الليلي) علامة [IR].

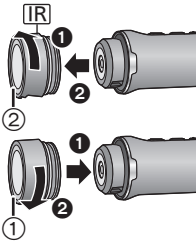
3 شغل الكاميرا. (← 15)

• سيصدر مصباح الوصول ضوءًا أزرق.

4 ابدأ التسجيل. (← 29)

- عندما تجري التسجيل، يتغير لون مصباح الوصول من اللون الأزرق إلى اللون الأحمر.

■ للخروج من النمط الليلي.



1 أدر الغطاء الزجاجي (النمط الليلي) ② في اتجاه السهم لإزالته.

2 أدر الغطاء الزجاجي (التصوير العادي) ① في اتجاه السهم لتركيبه.

- لا يحمل الغطاء الزجاجي (التصوير العادي) علامة [IR].

• لا يمكنك تغيير إعدادات توازن الضوء الأبيض وتعويض الضوء الخلفي.


• لا تستخدم النمط الليلي في الأماكن المظلمة.

• اعتمادًا على الهدف المراد تصويره وبيئة التسجيل، في حالة إجراء التسجيل بالإضاءة تحت الحمراء (IR)، فقد تجري إضاءة الجزء الأوسط فقط. ونتيجة لذلك، فقد يصبح الهدف المصور ضاربًا إلى البياض. وإذا عمدت إلى تشتيت شعاع

الإضاءة تحت الحمراء (IR)، يمكن عندئذ الحد من التشبع باللون الأبيض.

• يرجى أيضًا الرجوع إلى الملاحظات الواردة في الصفحة 30.

استخدام قائمة التسجيل

- المس  ← [Record Setup] ← العناصر ذات الصلة على شاشة تطبيق "Image App".
- لمزيد من المعلومات، راجع [Help] (تعليمات) في قائمة تطبيق "Image App".
- قد تختلف العناصر المعروضة باختلاف نظام التشغيل أو إصدار تطبيق "Image App" لديك.

[Recording Mode]

يمكنك تسجيل صور بمجموعة متنوعة من طرق التسجيل عن طريق تغيير نمط التسجيل.

[Normal Shooting]


تسجيل الصور المتحركة.

[Slow Motion]

- تتيح هذه الوظيفة تسجيل الصور المتحركة بنمط التسجيل البطيء من خلال تعيين معدل إطارات عالٍ (بزيادة عدد الإطارات).
- لا يجري إخراج صوت أو تسجيله.
- قد تظهر الصور المتحركة المسجلة في الأماكن المظلمة في هذا النمط أكثر عمقاً من الصور المسجلة في نمط [Normal Shooting].

[Loop Recording]

يمكنك تسجيل الساعة الأخيرة من الصور المتحركة على بطاقة microSD (تقريباً) فقط بصرف النظر عن طول مدة التسجيل.

- اشحن البطارية بالكامل قبل استخدام هذه الوظيفة.
- في حالة اختبار [Loop Recording]، تصدر مصابيح نمط التسجيل  وميضاً بفواصل زمني قدره ثانية واحدة (ON) لمدة 0.5 ثانية تقريباً، و OFF لمدة 0.5 ثانية تقريباً). تضيء هذه المصابيح عندما تبدأ في التسجيل.
- سيجري حفظ الصورة المتحركة وتقسيمها كل دقيقتين تقريباً، عند بدء التسجيل.
- عندما يتجاوز وقت التسجيل ساعة واحدة (تقريباً)، سيجري حفظ الجزء الأخير الذي مدته ساعة واحدة (تقريباً) حتى نهاية التسجيل. وسيجري حذف المقطع الذي يسبق الجزء الذي مدته ساعة واحدة (تقريباً).
- يجري ضبط [Pixels / Frame rate] على [1280×720/30p].
- عندما يكون الوقت التقريبي المتبقي للمتاح للتسجيل أقل من ساعة واحدة، يتعذر إجراء [Loop Recording].

[Pixels / Frame rate]

يمكنك تغيير جودة الصورة للصور المتحركة التي سجلتها. ويختلف إعداد [Pixels / Frame rate] المتاح باختلاف إعداد [Recording Mode].

- عند ضبط [Recording Mode] على [Normal Shooting] (← 32): كلما زاد العدد، ارتفعت جودة الصورة. إلا أنه يصبح حجم الصورة أيضًا أكبر. (← 52)

يتيح هذا الإعداد تسجيل صور متحركة بجودة صورة عالية الدقة بالكامل.	[1920×1080/30p]
يتيح هذا الإعداد تسجيل صور متحركة بجودة صورة تتيح لك تحميل الصور عبر الإنترنت بجودة صورة أعلى.	[1280×720/60p] [1280×720/30p]
يتيح هذا الإعداد تسجيل صور متحركة بجودة صورة تتيح لك تحميل الصور عبر الإنترنت بمعدل أسرع.	[848×480/30p]

- عند ضبط [Recording Mode] على [Slow Motion] (← 32):

يتيح هذا الإعداد العرض بمعدل 1/2 السرعة العادية. (يبلغ وقت العرض الفعلي ضعفي زمن التسجيل)	[1280×720/60fps]
يتيح هذا الإعداد العرض بمعدل 1/4 السرعة العادية. (يبلغ وقت العرض الفعلي أربعة أضعاف زمن التسجيل)	[848×480/120fps]

[Delay-Start Rec]

يمكنك بدء تسجيل صورة متحركة بعد مرور 3 ثوانٍ تقريبًا من الضغط على زر بدء/إيقاف التسجيل. ● لا يمكن ضبط هذا العنصر في نمط تسجيل الصور الثابتة.


[Microphone]

- يمكنك ضبط تسجيل الصور المتحركة مصحوبًا بصوت أو عدمه.
- لا يمكن ضبط هذا العنصر في حالة ضبط نمط التسجيل على نمط تسجيل صور بطيئة الحركة أو نمط تسجيل الصور الثابتة.
- لا يكون إعداد [Wind noise reduction] متاحًا في حالة إيقاف تشغيل خاصية [Microphone].

[Wind noise reduction]

- تعمل هذه الوظيفة على خفض ضجيج الريح الذي يلتقطه الميكروفون الداخلي.
- تكون هذه الوظيفة متوقفة عن العمل افتراضيًا.
- قد لا تؤدي هذه الوظيفة إلى الحد من ضجيج الريح بدرجة كافية، وذلك اعتمادًا على حالة التسجيل.
- هذه الوظيفة غير متاحة في نمط تسجيل الصور الثابتة أو في حالة إيقاف تشغيل خاصية [Microphone].

[Interval rec mode]

- يختص هذا النمط بتسجيل صور ثابتة عبر الفواصل الزمنية المعينة ([30 Seconds]/[60 Seconds]) ([5 Seconds]/[10 Seconds]).
- في حالة اختيار [Interval rec mode]، تصدر مصابيح نمط التسجيل  وميضًا بفواصل زمني قدره ثانية واحدة (ON) لمدة 0.5 ثانية تقريبًا، و OFF لمدة 0.5 ثانية تقريبًا). تضيء هذه المصابيح عندما تبدأ في التسجيل.
- عندما تكون هذه الوظيفة متوقفة عن العمل، سيجري تسجيل الصور الثابتة العادية.
- لا يمكنك تسجيل صور ثابتة عادية في [Interval rec mode].
- هذا النمط غير متاح في [Normal Shooting] أو [Slow Motion] أو [Loop Recording] (← 32).

[White Balance]

عندما لا تبدو درجة اللون طبيعية بسبب مصدر ضوء أو ما شابهه، المسمى [Preset]، ثم اختر النمط. ● لا يمكنك تغيير هذا الإعداد في النمط الليلي. (← 31)

ظروف التسجيل	نمط الضبط المسبق
تعديل توازن الضوء الأبيض التلقائي	[Auto White Balance]
التصوير الخارجي تحت سماء صافية	[Daylight]
التصوير الخارجي تحت سماء مليئة بالسحب	[Cloudy]
الإضاءة الساطعة، والأضواء المستخدمة في تصوير الفيديو بالاستوديو، وما إلى ذلك.	[Indoor 1]
مصابيح الفلورسنت الملونة، ومصابيح الصوديوم في صالات الألعاب الرياضية، وغيرها.	[Indoor 2]
درجة اللون المعينة في [Custom]	[User]

ضبط توازن الضوء الأبيض يدوياً

- عند التسجيل تحت ضوء مصابيح بخار الزئبق، أو مصابيح الصوديوم، أو الأضواء الكاشفة في مسرح أو ما إلى ذلك، أو في حالة تسجيل منظر غروب/شروق الشمس أو غير ذلك، املا الشاشة بأكملها بهدف أبيض اللون، ثم المس [Custom] ← [Set] لإجراء الضبط. (يجري تخزين القيمة المعينة في [User]).
- عندما تتغير ظروف التسجيل، عليك بتغيير الإعداد مرة أخرى.

[Backlight Compens.]

تزيد هذه الوظيفة من سطوع الصورة؛ لمنع ظهور الهدف المصوّر داكناً، إذا كانت خلفيته مضاءة. ● هذا الإعداد غير متاح في النمط الليلي. (← 31)

[Shooting guidelines]

يمكنك التحقق من مدى استواء الصورة. ويمكن استخدام هذه الوظيفة لتقييم توازن تركيب الصورة. ● لا تؤثر الخطوط الإرشادية على الصور الفعلية المراد تسجيلها.

[Shtr Sound]

يصدر صوت عندما تسجل صورة ثابتة.

العرض باستخدام هاتف ذكي

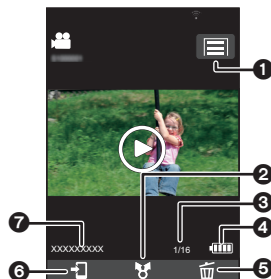
يمكن عرض الصور المتحركة أو الصور الثابتة المخزنة على الكاميرا باستخدام الهاتف الذكي.

● لمزيد من المعلومات، راجع [Help] (تعليمات) في قائمة تطبيق "Image App".

الاستعداد: وصل الكاميرا بالهاتف الذكي وابدأ تشغيل تطبيق Image App. (← 18)

- ① وظيفة الكاميرا
- ② تحميل
- ③ عدد مشاهد الصور المتحركة/الصور الثابتة
- ④ طاقة البطارية المتبقية بالكاميرا
- ⑤ حذف
- ⑥ نسخ
- ⑦ اسم الجهاز المتصل

مثال للشاشة أثناء عرض الصور المتحركة:



● قد تختلف الشاشة عن تلك المبينة أعلاه تبعاً لنظام التشغيل الذي تستخدمه أو إصدار تطبيق الهاتف الذكي "Image App".

1 المس

● تُعرض الصور المصغرة للصور المتحركة أو الصور الثابتة المسجلة على الكاميرا.

2 المس (JPEG) MP4

● لعرض صور متحركة، المس [SD-MP4]؛ لعرض صورة ثابتة، المس [SD-JPEG].

3 المس الصورة المصغرة للصور المتحركة أو الصورة الثابتة التي ترغب في عرضها.

● تُعرض شاشة عرض الصور.

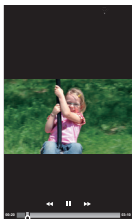
● إذا لمست صورة ثابتة، يمكنك عرض الصورة السابقة أو التالية عن طريق سحب الشاشة نحو اليسار أو اليمين.

4 (لعرض الصور المتحركة)

المس أيقونة العرض الموجودة في الشاشة لعرض الصور المتحركة.

● سيؤدي لمس الشريط المنزلق أو سحبه إلى بدء العرض من الموضع المرغوب في

ملف صورة متحركة.



الشريط المنزلق A

● لحذف صور متحركة/صور ثابتة مخزنة في الكاميرا، أو لنسخها إلى الهاتف الذكي

أجر الحذف أو النسخ باستخدام ["Picture Share" Settings].

المس الصورة المصغرة للملف الذي تريد حذفه أو نسخه لمسًا مطولاً، ثم اسحبها وأسقطها على علامة تبويب تخطي الصورة [Trash (Delete)] أو [Save to smartPH].

- لحذف جميع الملفات، من على شاشة الصور المصغرة، المس  ← [Delete all]. (عندما تُعرض صوراً مصغرةً لصور متحركة ذات تنسيق MP4، تقتصر الملفات المراد حذفها على جميع الملفات ذات تنسيق MP4 فقط؛ وكذلك في حالة عرض صور مصغرة لصور ثابتة ذات تنسيق JPEG، تقتصر الملفات المراد حذفها على جميع الملفات ذات تنسيق JPEG فقط.)

● لتعيين الحماية

لمنع الحذف دون قصد، يمكنك تعيين الحماية للصور المتحركة/الصور الثابتة المخزنة بالكاميرا. (إذا أجريت تهيئة لبطاقة microSD، فستعرض الصور المحمية للحذف.)

1 المس ← [SCENE PROTECT].

● عندما تظهر شاشة العرض، سيجري ضبط الحماية للصورة المتحركة/الصورة الثابتة الجاري عرضها.

● عندما تُعرض الصور المصغرة، تتحول الشاشة إلى وضع اختيار حماية المشهد.

2 (في حالة عرض الصور المصغرة فقط)

● المس المشهد الذي تريد ضبط الحماية له.

● بعد اختيار المشهد، عد إلى الشاشة السابقة لتفعيل الحماية.

- قد يتعذر نسخ ملفات صور متحركة بالكاميرا على هاتف ذكي، وذلك اعتماداً على الهاتف الذكي الذي تستخدمه.
- إذا جرى نسخ ملفات صور متحركة على هاتف ذكي، فستعرض الصور المصغرة لهذه الملفات، إلا أنه قد يتعذر عرضها تبعاً للهاتف الذكي المستخدم.
- قد يختلف حجم الصور المصغرة للملفات الطويلة عن ملفات الصور المتحركة الأخرى.
- سيبدأ تشغيل تطبيق "Image App" في نمط التسجيل عند إعادة توصيل بين الكاميرا والهاتف الذكي، حتى في حالة فقدان الاتصال بينهما عندما يكون تطبيق "Image App" في نمط العرض.
- إذا كان جارٍ حذف ملفات أو تهيئة بالكاميرا، فستستمر العملية حتى بعد انقطاع الاتصال.
- لا تُخرج بطاقة microSD أثناء إضاءة/وميض مصباح الوصل بالكاميرا.

العرض على جهاز تلفزيون

- إذا كان التلفزيون لديك مزوداً بفتحة مخصصة لبطاقات SD تدعم تشغيل ملفات MP4، يمكنك عندئذٍ عرض ملفات الصور المتحركة المسجلة بواسطة هذه الكاميرا عن طريق إدخال البطاقة في الفتحة المخصصة لها.
- عند إدخال بطاقة microSD في فتحة بطاقات SD بجهاز تلفزيون، احرص دوماً على تثبيت بطاقة microSD في المهايئ المخصص لها.
- يرجى أيضاً الرجوع إلى تعليمات التشغيل الخاصة بالتلفزيون.

وظيفة الكاميرا المزودة بالاسلكية

عندما تكون هذه الكاميرا متصلة بكاميرا فيديو عبر شبكة Wi-Fi، يمكنك عرض الصورة المرسله من هذه الكاميرا عبر النافذة الفرعية للكاميرا الرئيسية، وتسجيلها مع صورة الكاميرا الأساسية في آن واحد. (الكاميرا المزودة بالاسلكية) استخدام الكاميرا في الاستمتاع بتسجيل مناظر مختلفة عما يجري تسجيله بواسطة الكاميرا الأساسية، أو تسجيل الهدف ذاته ولكن من زاوية مختلفة.

الكاميرا المزودة بالاسلكية



● A صورة متلقية بواسطة الكاميرا (الكاميرا الإضافية بالاسلكية)

● B نافذة فرعية

● C كاميرا فيديو (الكاميرا الأساسية)

● تُعرض الصورة المرسله من الكاميرا على النافذة الفرعية للكاميرا الأساسية.

استخدام هذه الكاميرا باعتبارها كاميرا إضافية لاسلكية

1 (بالكاميرا الأساسية)

أعد وظيفة الكاميرا المزودة بالاسلكية.

للحصول على معلومات حول إجراء الإعداد بالكاميرا الأساسية والأجهزة المتوافقة، تفضل بزيارة موقع الدعم التالي عبر الويب. (ابتداءً من مايو 2015)

http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam/index.html



2 (بهذه الكاميرا)

عندما يكون مصباح Wi-Fi منطفئاً، اضغط مطولاً على زر نمط التسجيل/

Wi-Fi لمدة ثانية واحدة على الأقل (تقريباً)، ثم ارفع إصبعك.

● سيصدر مصباح Wi-Fi وميضاً أحمر.



3 (بهذه الكاميرا)

اضغط مطولاً على زر نمط التسجيل/ Wi-Fi مجدداً لمدة ثانية واحدة على الأقل

(تقريباً)، ثم ارفع إصبعك.

● سيصدر مصباح Wi-Fi وميضاً أخضر.

عند الاتصال بالكاميرا الأساسية لأول مرة:

يصدر مصباح Wi-Fi وميضًا (أخضر) سريعًا. عندما يكتمل الاتصال، سيصدر مصباح Wi-Fi وميضًا أخضر، كما ستصدر نغمة تحذيرية.

● سيجري حفظ معلومات الكاميرا الأساسية (معرف SSID وغير ذلك) بالكاميرا.

عند إجراء الاتصال للمرة الثانية أو لاحقًا:

سيصدر مصباح Wi-Fi وميضًا أخضر، وستتصل هذه الكاميرا بالكاميرا الأساسية باستخدام معلومات الكاميرا الأساسية المحفوظة بها.

وعندما يكتمل الاتصال، سيصدر مصباح Wi-Fi وميضًا أخضر، كما ستصدر نغمة تحذيرية.

تظهر الصورة المرسلة من الكاميرا على النافذة الفرعية للكاميرا الأساسية.

■ **نقطع الاتصال بالكاميرا الأساسية**

اضغط مطولاً على زر نمط التسجيل/Wi-Fi لمدة ثانيتين تقريباً، ثم ارفع إصبعك.

● سينطفئ مصباح Wi-Fi.

■ **للاتصال بكاميرا أساسية أخرى**

في الخطوة 3، أثناء وميض مصباح Wi-Fi باللون الأخضر، اضغط مطولاً على زر نمط التسجيل/Wi-Fi لمدة 5 ثوانٍ تقريباً.

● يصدر مصباح Wi-Fi وميضًا سريعًا (باللون الأخضر).

و عندما يكتمل الاتصال، سيصدر مصباح Wi-Fi وميضًا أخضر، كما ستصدر نغمة تحذيرية.

● سيجري إلغاء معلومات الكاميرا الأساسية (معرف SSID وغير ذلك).

● لا يمكن إنشاء اتصال أثناء إجراء التسجيل بواسطة الكاميرا.

● في حالة استخدام هذه الكاميرا باعتبارها كاميرا إضافية لاسلكية، لا يمكنك تسجيل صور بواسطة هذه الكاميرا، أو تغيير نمط التسجيل

الاستخدام مع الكمبيوتر

يمكنك استخدام الوظائف التالية عن طريق توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر.

■ شحن البطارية (← 10)

عندما توصّل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، يبدأ شحن البطارية بواسطة الكمبيوتر.

■ وظيفة قارئ البطاقات (وحدة تخزين كبيرة السعة) (← 40)

عندما تشغّل الكاميرا أولاً، ثم توصّلها بجهاز كمبيوتر، يتعرف الكمبيوتر عليها باعتبارها قارئ بطاقات؛ مما يتيح لك إمكانية الوصول إلى بطاقة microSD المثبتة بها، وذلك عبر الكمبيوتر. (في حالة ضبط [Select USB mode] بتطبيق "Image App" على [PC])

■ استخدام الكاميرا باعتبارها كاميرا ويب (← 43)

عندما تشغّل الكاميرا أولاً، ثم توصّلها بجهاز كمبيوتر، يتعرف الكمبيوتر عليها بوصفها كاميرا ويب. ويتسنى لك إرسال صور من الكاميرا عبر موقع دفع فيديو مباشر، أو خدمة أخرى متاحة عبر الإنترنت. (في حالة ضبط [Select USB mode] بتطبيق "Image App" على [Web camera])

■ عرض الصور المسجلة بواسطة الكاميرا وتحريرها على جهاز كمبيوتر

- يمكنك تحرير الصور المسجلة بالكاميرا وعرضها على جهاز كمبيوتر.
- لا يأتي هذا المنتج مزوداً ببرنامج يتيح لك عرض الصور أو تحريرها. فاستخدم منتجات البرامج التالية:

– بالنسبة لنظام التشغيل Windows: Windows Movie Maker (الإصدارات التي تدعم MPEG-4 AVC/H.264)

– بالنسبة لنظام التشغيل Mac: iMovie (إصدار نظام التشغيل المدعوم: Mac OS X v10.10)

- إذا لم تكن منتجات البرامج هذه مثبتة على الكمبيوتر لديك، فنزّلها عبر مواقع الويب الخاصة بمطوري تلك البرامج.
- للحصول على معلومات حول كيفية استخدام منتجات البرامج هذه، اتصل بالشركات المصممة لها.

وظيفة قارئ البطاقات (وحدة تخزين كبيرة السعة)

بيئة التشغيل

- لاستخدام الكاميرا كقارئ بطاقات، ستحتاج إلى كمبيوتر تتوافر فيه المتطلبات التالية:
- على الرغم من الوفاء بمتطلبات النظام المنصوص عليها في تعليمات التشغيل هذه، هناك بعض أجهزة الكمبيوتر التي لا يمكن استخدامها.
- يعمل جهاز USB مع برنامج التشغيل المثبت باعتباره جهازًا قياسيًا في نظام التشغيل.

■ للاستخدام مع نظام التشغيل Windows

نظام التشغيل	Windows 8.1/Windows 8 (32 بت/64 بت) Windows 7 (32 بت/64 بت) (SP1) Windows Vista (32 بت) (SP2)
وحدة المعالجة المركزية	1 جيجا هرتز أو أعلى معالج 32 بت (×86) أو 64 بت (×64)
ذاكرة الوصول العشوائي	نظام التشغيل Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 1 جيجابايت أو أكثر (32 بت)، 2 جيجابايت أو أكثر (64 بت) Windows Vista Home Premium: 512 ميجابايت أو أكثر Enterprise/Ultimate/Business/Windows Vista Home Premium 1 جيجابايت أو أكثر
وسيلة التوصيل	منفذ USB

- إن التشغيل عبر نظام تشغيل تمت ترقيته غير مضمون.
- يعد التشغيل عبر نظام تشغيل غير الأنظمة المثبتة مسبقاً غير مضمون.

■ للاستخدام مع نظام التشغيل Mac

نظام التشغيل	OS X v10.10
وحدة المعالجة المركزية	Intel Core 2 Duo أو أفضل
ذاكرة الوصول العشوائي	2 جيجابايت أو أكثر
وسيلة التوصيل	منفذ USB

توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر

الاستعداد:

اضبط [Select USB mode] بتطبيق "Image App" على [PC]. (← 21)

1 شغّل الكاميرا (← 15)

2 وُصّل الكاميرا بجهاز كمبيوتر.

● للحصول على معلومات حول كيفية توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، راجع "شحن البطارية" (← 10)

● يصدر مصباح الوصول وميضاً أثناء محاولة الوصول إلى بطاقة microSD المثبتة بالكاميرا. لا تفصل كبل USB أثناء محاولة الوصول إلى بطاقة microSD.

● عند استخدام اتصال Wi-Fi، حتى في حالة توصيل هذه الكاميرا بجهاز كمبيوتر، لا يتعرف الكمبيوتر على هذه الكاميرا كقارئ بطاقة.

● في حالة إجراء القراءة/الكتابة فيما بين جهاز كمبيوتر وبطاقة microSD، يرجى العلم بأنه بعض منافذ بطاقات SD المزودة بأجهزة الكمبيوتر وبعض قارئات بطاقات SD غير متوافقة مع بطاقة microSDHC أو بطاقة microSDXC.

● عند استخدام بطاقة ذاكرة microSDXC، عليك زيارة موقع الدعم التالي.

<http://panasonic.net/avc/sdcard/information/SDXC.html>

نسخ الصور المتحركة/الثابتة على الكمبيوتر


الاستخدام مع نظام التشغيل Windows

عندما تُستخدم هذه الكاميرا كقارئ بطاقات، يُعرض قرصان قابلان للإزالة؛ أحدهما يتضمن صوراً (مثل (F:) CAM_SD) والآخر يحتوي على تراخيص OSS (مثل (G:) CAM). على شاشة [Computer].

1 انقر نقرًا مزدوجًا فوق المجلد (← 42) الذي يتضمن صوراً متحركة وأخرى ثابتة.

2 اسحب الصور المتحركة أو الصور الثابتة وأسقطها على المجلد الوجهة (في القرص الثابت بالكمبيوتر).

■ لفصل كبل USB بطريقة آمنة

اختر أيقونة  من شريط المهام المعروضة على شاشة الكمبيوتر، ثم انقر فوق عرض الشاشة الذي يتيح لك إخراج [HX-A1].

● قد لا تظهر هذه الأيقونة تبعاً لإعدادات الكمبيوتر.

الاستخدام مع نظام التشغيل Mac

عندما تُستخدم الكاميرا كقارئ بطاقات، يُعرض [CAM_SD] الذي يتضمن صوراً، و [CAM] وهو يشمل تراخيص OSS على سطح المكتب.

1 انقر نقرًا مزدوجًا فوق اختصار [CAM_SD] المعروض على سطح المكتب.

2 استخدم عملية السحب والإسقاط لنقل الصور المطلوبة، أو المجلد المحتوي على تلك الصور إلى أي مجلد آخر موجود على الكمبيوتر.

■ لفصل كبل USB بطريقة آمنة

اسحب أيقونة القرص [CAM_SD]، [CAM] إلى [Trash]، ثم افصل كبل USB.

● لا تحذف المجلدات الموجودة على بطاقة microSD. فقد يؤدي حذفها إلى تعذر استخدام بطاقة microSD على هذه الكاميرا.

● في حالة تسجيل ملف غير مدعوم بواسطة هذه الكاميرا على جهاز كمبيوتر، فلن تتعرف عليه الكاميرا.

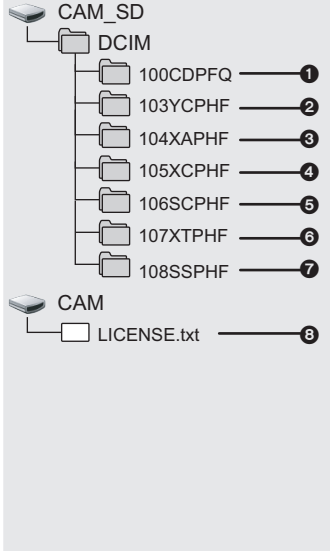
● احرص دوماً على استخدام الكاميرا في تهيئة بطاقات microSD.

● من الممكن عرض الصور الثابتة على جهاز كمبيوتر باستخدام عارض صور قياسي بنظام التشغيل Windows، أو

برنامج استعراض صور متوافر تجارياً، ثم نسخ الصور المتحركة أو الصور الثابتة على جهاز كمبيوتر باستخدام مستكشف Windows Explorer.

بنية المجلات لبطاقة microSD التي جرى التسجيل عليها بواسطة الكاميرا كما يلي.

نموذج لبنية المجلات على بطاقة microSD:



- تتراوح أرقام المجلات من 100 إلى 999.
- تشير الرموز الهجائية الخمسة بعد العدد المكون من ثلاث أرقام إلى نوع الملف.
- يجري إنشاء مجلد جديد كلما تغير التاريخ.
- 1 • الصور الثابتة بتنسيق JPEG (تصل سعة كل مجلد 999 صورة ثابتة بحد أقصى)
- التسجيل غير المتواصل (يجري إنشاء مجلد جديد مع كل تسجيل)
- 2 - 5 • ملفات الصور المتحركة بتنسيق MP4 (تبلغ سعة كل مجلد 99 ملف بحد أقصى)
- (وما إلى ذلك)
- 2 • [1920×1080/30p]
- 3 • [1280×720/60p]
- 4 • [1280×720/30p]
- 5 • [848×480/30p]
- 6 - 7 • الصور البطيئة الحركة (تنسيق MP4)
- (وما إلى ذلك)
- 6 • 1/2 السرعة العادية ([1280×720/60fps])
- 7 • 1/4 السرعة العادية ([848×480/120fps])
- 8 • تراخيص OSS

كيفية عرض تراخيص OSS

للإطلاع على محتوى تراخيص OSS، افتح ملف [LICENSE.txt] الموجود على القرص القابل للإزالة [CAM].

استخدام الكاميرا باعتبارها كاميرا ويب

يمكنك استخدام الكاميرا باعتبارها كاميرا ويب عن طريق توصيلها بجهاز كمبيوتر متصل بالإنترنت.

بيئة التشغيل

- لاستخدام الكاميرا على هيئة كاميرا ويب، ستحتاج إلى كمبيوتر تتوافر فيه المتطلبات التالية:
- على الرغم من الوفاء بمتطلبات النظام المنصوص عليها في تعليمات التشغيل هذه، هناك بعض أجهزة الكمبيوتر التي لا يمكن استخدامها.
- يرجى أيضًا مراجعة متطلبات النظام للبرنامج المتوافر لديك.

■ للاستخدام مع نظام التشغيل Windows

نظام التشغيل	Windows 8.1/Windows 8 (32 بت/64 بت) Windows 7 (32 بت/64 بت) (SP1) Windows Vista (32 بت) (SP2) (هاتف Ustream Producer غير مدعوم).
وحدة المعالجة المركزية	1 جيجا هرتز أو أعلى معالج 32 بت (×86) أو 64 بت (×64)
ذاكرة الوصول العشوائي	نظام التشغيل: Windows 8.1/Windows 8/Windows 7 1 جيجابايت أو أكثر (32 بت)، 2 جيجابايت أو أكثر (64 بت) Windows Vista Home Basic: 512 ميجابايت أو أكثر Enterprise/Ultimate/Business/Windows Vista Home Premium: 1 جيجابايت أو أكثر
البرنامج المطلوب	Ustream Producer Wirecast for YouTube
الواجهة	منفذ USB

- إن التشغيل عبر نظام تشغيل تمت ترقيته غير مضمون.
- يعد التشغيل عبر نظام تشغيل غير الأنظمة المثبتة مسبقاً غير مضمون.

■ للاستخدام مع نظام التشغيل Mac

نظام التشغيل	OS X v10.10
وحدة المعالجة المركزية	Intel Core 2 Duo أو أفضل
ذاكرة الوصول العشوائي	2 جيجابايت أو أكثر
البرنامج المطلوب	Ustream Producer Wirecast for YouTube
الواجهة	منفذ USB

توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر

يمكنك بث صور متحركة مباشرة عبر الإنترنت باستخدام خدمة دفق صور متحركة (Ustream وغيرها).

الاستعداد:

- اضبط [Select USB mode] بتطبيق "Image App" على [Web camera]. (← 21)
- سجّل بموقع دفق صور متحركة، ثم اضبط الإعدادات اللازمة.

1 شغل الكاميرا (← 15)

2 وصل الكاميرا بجهاز كمبيوتر متصل بالإنترنت.

- للحصول على معلومات حول كيفية توصيل الكاميرا بجهاز كمبيوتر، راجع "شحن البطارية" (← 10)
- إذا استخدمت غطاء طرف التوصيل (وصلة USB)، يمكن توصيل الكاميرا بالكمبيوتر عند تركيبها بحامل متعدد الأغراض أو حامل ثلاثي القوائم.

3 ابدأ بثًا مباشرًا.

- قد يلزم توفر برنامج ترميز.
- يمكنك بث صور عالية الدقة باستخدام برنامج مصمم خصيصًا للبث المباشر (تطبيق Ustream Producer وغيره).
- للحصول على معلومات حول كيفية إجراء عمليات بث مباشر، والحصول على برنامج بث مباشر واستخدامه، راجع موقع البث المباشر الذي تستخدمه.

● عند استخدام اتصال Wi-Fi، حتى في حالة توصيل هذه الكاميرا بجهاز كمبيوتر، لا يتعرف الكمبيوتر على هذه الكاميرا باعتبارها كاميرا ويب.

- قد تظهر الصور كما لو كانت إطاراتها مفقودة، وذلك بحسب سرعة الاتصال وسرعة المعالجة بالكمبيوتر.
- لا يمكن ضمان التشغيل على جميع الأجهزة المزودة بطرف توصيل USB.
- قبل فصل كبل USB من الكمبيوتر، عليك بإنهاء البث المباشر (أو أغلق البرنامج الذي تستخدمه).

استكشاف الأعطال وإصلاحها

■ لا يوجد خلل وظيفي في الحالات التالية

تكون طبقة ضبابية على العدسة.	● يرجع السبب في ذلك إلى التكتّف. ولا يمثل هذا خللاً وظيفياً. يرجى الرجوع إلى صفحة 4.
------------------------------	--

الطاقة	
المشكلة	نقاط الفحص
يتعذر تشغيل الكاميرا. الكاميرا لا تظل قيد التشغيل لفترة كافية. شحن البطارية يتفد بسرعة.	● اشحن البطارية مرة أخرى لضمان كفاية الشحن. (← 10) ● في الأماكن الباردة، يصبح وقت استخدام البطارية أقل. ● إذا كان وقت عمل البطارية قصيراً للغاية حتى بعد إعادة شحنها بقدر كافٍ، فهذا يعني انتهاء عمرها الافتراضي.

التسجيل	
المشكلة	نقاط الفحص
تتوقف الكاميرا عن التسجيل بصورة عشوائية.	● استخدم بطاقة microSD المخصصة لتسجيل الصور المتحركة. (← 13) ● قد يقل الوقت المتاح للتسجيل نتيجة لتراجع سرعة كتابة البيانات، أو بسبب تكرار التسجيل والحذف. عليك بتهيئة بطاقة microSD باستخدام هذه الكاميرا. (← 20)
يكون توازن ألوان الصور غريباً عند التسجيل في بعض الأماكن مثل صالات الألعاب الرياضية.	● في الأماكن التي تشمل على مصادر ضوء متعددة، مثل: صالات الألعاب الرياضية أو القاعات، اضبط إعداد [White Balance] على [Indoor 2]. إذا لم تتمكن من التسجيل بوضوح باستخدام نمط [Indoor 2]، فاضبط النمط على [Custom]. (← 34)
ترتعث الصور المتحركة المسجلة. تظهر خطوط أفقية في الصور المسجلة.	● في حالة تسجيل صور بسرعة [1280×720/60fps] أو [848×480/120fps] في نمط [Slow Motion]، قد تحدث رعدة أو تظهر خطوط أفقية على الصورة عند عرضها في مكان مصدر الضوء به مصباح فلورسنت. (← 33)
يجري إنشاء ملف صور متحركة أطول من مدة التسجيل.	● يؤدي التسجيل في نمط [Slow Motion] (← 32) إلى إنشاء ملف صور متحركة أطول من وقت التسجيل. على سبيل المثال، وقت تشغيل الصور المتحركة المسجلة بسرعة [848×480/120fps] في نمط (1/4 من الحركة البطيئة) سيكون أطول بمقدار أربع مرات من وقت التسجيل الحقيقي. (← 33)

العرض	
المشكلة	نقاط الفحص
عند النظر في عرض صورة معينة على الهاتف الذكي، تظهر ضوضاء تشبه الفسيفساء وتبدو الحركة غير سلسة.	● وفقاً لظروف الموجات اللاسلكية أو الهاتف الذكي، فإنه عند تشغيل الصور المتحركة، قد تظهر ضوضاء مثل الفسيفساء على الشاشة وقد تبدو الحركة غير سلسة. (لا تتأثر الصور التي يجري تسجيلها.)

العرض

المشكلة	نقاط الفحص
لا يمكن تحويل هذه الكاميرا إلى وضع العرض.	● أثناء التسجيل بهذه الكاميرا، لا يمكن تحويل تطبيق "Image App" إلى وضع العرض.
لا يمكن تشغيل الملفات.	● في حالة نسخ صور متحركة عالية الجودة إلى الهاتف الذكي، قد لا يمكن عرضها على ذلك الهاتف الذكي. (← 33)

مع جهاز كمبيوتر

المشكلة	نقاط الفحص
عند التوصيل بواسطة كبل USB، لا يتم التعرف على الكاميرا من قبل الكمبيوتر.	<ul style="list-style-type: none"> ● إذا جرى إيقاف تشغيل الكاميرا، فلا يتعرف الكمبيوتر عليها. (يبدأ الكمبيوتر في شحن البطارية.) ● بعد إعادة إدخال بطاقة microSD في هذه الكاميرا، أعد توصيل كبل USB الملحق. ● اختر طرف توصيل USB آخر بجهاز الكمبيوتر. ● افحص بيئة التشغيل. (← 40, 43) ● وصل كبل USB الملحق مرة أخرى بعد إعادة تشغيل الكمبيوتر، وشغل الكاميرا مرة أخرى. ● عند استخدام اتصال Wi-Fi، حتى في حالة توصيل هذه الكاميرا بجهاز الكمبيوتر، فإنه لا يتعرف على هذه الكاميرا كقارئ بطاقة/كاميرا ويب. لحل المشكلة، عليك بإنهاء اتصال Wi-Fi، ثم فصل كبل USB الملحق وإعادة توصيله. (← 18) ● عند استخدام هذه الكاميرا كقارئ بطاقة، اضبط الإعداد [Select USB mode] في تطبيق "Image App" على [PC]. (← 21) ● عند استخدام هذه الكاميرا ككاميرا ويب، اضبط الإعداد [Select USB mode] في تطبيق "Image App" على [Web camera]. (← 21)
عند فصل كبل USB، تظهر رسالة خطأ على شاشة الكمبيوتر.	● لفصل كبل USB بطريقة آمنة، انقر نقرًا مزدوجًا فوق أيقونة من شريط المهام، ثم اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة. (Windows)

اتصال Wi-Fi

المشكلة	نقاط الفحص
لا يمكن إجراء اتصال Wi-Fi بين الكاميرا وهاتف ذكي.	<ul style="list-style-type: none"> ● تأكد من أن الهاتف الذكي متصل بالكاميرا على نحو سليم بالتحقق من إعدادات وظيفة Wi-Fi بالهاتف الذكي. ● تأكد من إدخال معرف SSID وكلمة المرور بطريقة صحيحة. ● تأكد من أن الهاتف الذكي غير متصل بنقطة الوصول اللاسلكي. وإذا كان متصلاً بنقطة وصول لاسلكي، فغيّر نقطة وصول Wi-Fi باستخدام تهيئة Wi-Fi بالهاتف الذكي.
قد يستغرق الاتصال بهاتف ذكي وقتاً طويلاً في كل مرة.	<ul style="list-style-type: none"> ● قد يستغرق الاتصال وقتاً أطول بناءً على إعداد اتصال Wi-Fi المعين بالهاتف الذكي، إلا أن هذا لا يعد عطلاً.
لا تُعرض الكاميرا على شاشة إعداد Wi-Fi المعروضة على الهاتف الذكي.	<ul style="list-style-type: none"> ● حاول تشغيل/إيقاف وظيفة Wi-Fi في إعدادات Wi-Fi على الهاتف الذكي.
يجري فصل اتصال Wi-Fi على الفور.	<ul style="list-style-type: none"> ● إذا كان هناك إعداد لتجنب الاتصالات غير الضرورية في قائمة إعداد Wi-Fi بجهاز Android، عليك بإلغاء ذلك الإعداد.

أخرى

المشكلة	نقاط الفحص
لا يمكن إيقاف هذه الكاميرا، حتى بعد إغلاق تطبيق "Image App".	<ul style="list-style-type: none"> ● يمكن إيقاف تشغيل هذه الكاميرا بالنقر فوق الخيار  ← [Camera function] ← [Camera power off] على شاشة تطبيق "Image App".
عند إدخال بطاقة microSD في هذه الكاميرا، لا يتم التعرف عليها.	<ul style="list-style-type: none"> ● في حالة تهيئة بطاقة microSD على جهاز كمبيوتر، قد لا يمكن لهذه الكاميرا التعرف عليها. استخدم هذه الكاميرا لتهيئة بطاقات microSD. (← 20)

إذا كانت هذه الكاميرا لا تعمل على نحو صحيح، أنصت إلى صوت التنبيه لحل أي مشاكل.

صوت "صغير مزدوج النغمة" بتكرار 4 مرات

- ساعة هذه الكاميرا غير مضبوطة. اضبط التاريخ والوقت. (← 19)
- إذا ومض مصباح الطاقة بسرعة وتوقفت هذه الكاميرا، قد يكون هذا نتيجة لأحد الأعراض التالية:
 - تم استنفاد طاقة البطارية. (اشحن البطارية). (← 10)
 - هذه الكاميرا مُعرّضة لدرجة حرارة زائدة. (انتظر قليلاً قبل تشغيل هذه الكاميرا).
- إذا ومض مصباح الوصول بسرعة، فهذا يعني أن بطاقة microSD معيبة. (يشمل هذا محدودية سعة البطاقة، وأخطاء البيانات، وغيرها)
- يرجى أيضاً توصيل هذه الكاميرا بالهاتف الذكي والتحقق من الحالة على شاشة تطبيق "Image App". (سجري عرض رسالة تشير إلى حالة هذه الكاميرا.)

صوت "صغير ثلاثي النغمة" وفصل اتصال Wi-Fi

- أصبحت بيئة الاتصال أسوأ. فحرّك هذه الكاميرا على نحو أقرب إلى الجهاز المتصل.

صوت "صغير رباعي النغمة" وفصل وضع Wi-Fi

- يجري فصل وضع Wi-Fi تلقائياً في حالة عدم توصيل وضع Wi-Fi لمدة 30 دقيقة تقريباً.

تنبيهات الاستخدام

حول الكاميرا

ترتفع درجة حرارة كل من الكاميرا وبطاقة microSD أثناء الاستخدام. لا يعد ذلك خللاً وظيفياً.

لا تستخدم هذه الكاميرا في الألعاب الرياضية الشاقة التي تشمل الضربات والإصطدامات.

عند حمل هذه الكاميرا، تجنب إسقاطها أو هزها. هناك ضربات قوية تستطيع تدمير الهيكل الخارجي لهذه هذه الكاميرا، مما قد يؤدي إلى إتلافها.

التنظيف

- قبل التنظيف، اسحب كبل USB من جهاز الكمبيوتر، ثم امسح هذه الكاميرا بقطعة قماش ناعمة وجافة.
- إذا كانت الكاميرا متسخة للغاية، فامسح قطعة قماش في الماء وأعصرها بشدة، ثم امسح الكاميرا بقطعة القماش الرطبة. بعد ذلك، تُشَف الكاميرا باستخدام قطعة قماش جافة.
- قد يؤدي استخدام البنزين أو مرققات الطلاء أو الكحول أو سوائل تنظيف الألبان إلى تغيير جسم الكاميرا أو تقشر السطح الخارجي لها. لذا احرص على عدم استخدام هذه المذيبات.
- عند استخدام قماشة تنظيف الأثرية الكيميائية، اتبع التعليمات الخاصة باستخدام القماشة.

لا تستخدم هذه الكاميرا لأغراض المراقبة أو للاستخدامات التجارية الأخرى.

- صممت هذه الكاميرا للاستخدام غير المتواصل من قِبل المستهلك. ومن ثم، فإنها غير مصممة للاستخدام المتواصل أو لأية تطبيقات صناعية أو تجارية تحتاج إلى الاستخدام لفترة طويلة.
- في بعض الحالات، قد يتسبب الاستخدام المتواصل لهذه الكاميرا إلى ارتفاع درجة حرارتها ومن ثم تعطلها. ومن هنا، فلا يوصى بمثل هذا النوع من الاستخدام.

احرص على الاحتفاظ بهذه الكاميرا بعيداً عن الأجهزة التي تعمل بالموجات الكهرومغناطيسية (مثل أفران الميكروويف وأجهزة التلفزيون وألعاب الفيديو ونحوها).

- إذا كنت تستخدم الكاميرا أعلى جهاز تلفزيون، أو بالقرب منه، فقد تتعرض الصور و/أو الصوت بالكاميرا للتشويش بفعل إشعاع الموجات الكهرومغناطيسية.
- قد تتعرض البيانات المسجلة للتلف، أو قد تتعرض الصور للتشويش بسبب المجالات المغناطيسية القوية الناتجة عن السماعات الخارجية أو المحركات الكبيرة.
- قد يؤثر إشعاع الموجات الكهرومغناطيسية الناتجة عن المعالجات الدقيقة تأثيراً سلبياً على الكاميرا؛ مما يعرض الصور و/أو الصوت للتشويش.

لا تستخدم الكاميرا بالقرب من أجهزة الإرسال اللاسلكي، أو الخطوط العالية الفولتية.

- إذا أجريت التسجيل بالقرب من أجهزة الإرسال اللاسلكي والأسلاك العالية الفولتية، فقد تتأثر الصور المسجلة و/أو الصوت المسجل تأثيراً عكسياً.
- تأكد من استخدام الكبل الملحق.
- تجنب تطويل الكبل.

تجنب رش المبيدات الحشرية أو المواد الكيماوية المتطايرة على الكاميرا.

- في حالة رش الكاميرا بمثل هذه المواد الكيماوية، فقد يتشوه هيكلها ويتقشر سطحها الخارجي.
- احرص على عدم وضع المنتجات المطاطية أو البلاستيكية بملامسة الكاميرا لمدة طويلة.

- عند استخدام هذه الكاميرا في مكان رملي أو مترب مثل الشاطئ، لا تدع الرمل أو الغبار الناعم يدخل إلى جسم هذه الكاميرا وأطراف التوصيل بها.
- قد يؤدي الرمل أو الغبار إلى إتلاف هذه الكاميرا. (ينبغي توخي الحذر عند إدخال البطاقات أو إخراجها.)

حول المعلومات الشخصية

في حالة عدم استخدام الكاميرا لمدة زمنية طويلة

- ينبغي تخزين الكاميرا في مكان بارد يتميز بنسبة رطوبة منخفضة إلى أقصى حد ودرجة حرارة ثابتة قدر الإمكان (درجة الحرارة الموصى بها: من 15 درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية، نسبة الرطوبة الموصى بها: من 40%RH إلى 60%RH)

- يجب إخراج البطاقة من الكاميرا دائماً.
- عند تخزين الكاميرا لمدة طويلة، يوصى بشحنها مرة كل عام.
- تفرغ طاقة البطارية ببطء حتى في حالة عدم استخدام الكاميرا. وسيتناقص مستوى طاقة البطارية المتبقية في حالة عدم استخدام الكاميرا لفترة زمنية طويلة.
- عند تخزين الكاميرا في دولاب أو خزانة، يوصى بوضع مادة مجففة (جيل السيليكا) مع الكاميرا.

توقف عن استخدام الحامل المتعدد الأغراض، إذا شعرت بعدم الارتياح، ومن ذلك ظهور آثار جلدية بسببه.

عند استخدام وظيفة Wi-Fi، يجري حفظ المعلومات الشخصية، ومنها معرف SSID وكلمة مرور الكاميرا الرئيسية المتصلة بهذ الكاميرا، على هذه الكاميرا.

إخلاء المسؤولية

- قد تتعرض المعلومات بما في ذلك المعلومات الشخصية للتغيير أو الإزالة من جراء التشغيل الخاطئ أو تأثير الكهرباء الساكنة أو الحوادث أو قصور في الأداء أو الإصلاح أو غير ذلك من الأسباب الأخرى.
- يرجى الملاحظة مقدماً أن شركة Panasonic غير مسؤولة بأي حال من الأحوال عن أية أضرار أو خسائر مباشرة أو غير مباشرة قد تنجم عن تغيير المعلومات أو البيانات الشخصية أو إزالتها.

عند طلب إصلاح الكاميرا أو التنازل عنها لطرف آخر أو التخلص منها.

- دُونَ معلوماتك الشخصية أولاً، وقم بتهيئة إعدادات الشبكة لحذف المعلومات المحفوظة على هذه الكاميرا، بما في ذلك معرف SSID وغيره من المعلومات الشخصية التي قد أعددتها. (← 51)
- أخرج بطاقة الذاكرة من الكاميرا عند طلب الإصلاح.
- قد تستعيد الكاميرا إعدادات المصنع الافتراضية عند إصلاحها.
- يرجى الاتصال بالموزع الذي اشترت الكاميرا منه، أو شركة Panasonic، إذا تعذر القيام بالعمليات السابقة بسبب عطل ما.
- عند نقل الكاميرا إلى طرف آخر، أو التخلص من بطاقة الذاكرة، يرجى الرجوع إلى قسم "عند التخلص من بطاقة microSD أو التخلي عنها، لاحظ الآتي:." (← 51)
- عند تحميل الصور على خدمات الشبكة
- قد تتضمن الصور معلومات يمكن استغلالها في التعرف على الأفراد، كالعناوين وتواريخ التسجيل. ففي حالة تحميل الصور على خدمات الشبكة، تحقق من هذا الأمر بعناية، ثم تابع التحميل.

حول بطاقة microSD

- سعة الذاكرة المذكورة على ملصق بطاقة microSD هي إجمالي السعة المستخدمة لحماية حقوق الطبع والنشر وإدارتها، وكذلك السعة التي يمكن استخدامها بصورة طبيعية مع هذه الكاميرا والكمبيوتر.
- لا تُعرّض بطاقة microSD لصدمات قوية أو تثنيتها أو تسقطها.
- قد تلتف البيانات على بطاقة microSD أو تُحذف بسبب الضجيج الكهربائي أو الكهرباء الساكنة أو الأعطال التي قد تصيب هذه الكاميرا أو بطاقة microSD.

إثناء الوصول إلى بطاقة microSD (عندما يضيء مصباح الوصول أو يومض)، تجنب الإجراءات التالية:

- إخراج بطاقة microSD
- إيقاف تشغيل الكاميرا
- توصيل كبل USB وفصله
- تعريض الكاميرا للاهتزازات أو الصدمات

عند التخلص من بطاقة microSD أو التخلي عنها، لاحظ الآتي:

- يقتصر أثر تهيئة البيانات المخزنة على هذه الكاميرا أو الكمبيوتر أو حذفها على تغيير معلومات إدارة الملفات ولا يؤدي إلى حذف البيانات المخزنة على بطاقة microSD تمامًا.
- يوصى بتحطيم بطاقة microSD ماديًا عند التخلص منها.
- العميل هو المسؤول عن إدارة البيانات المخزنة على بطاقة microSD.
- تنبيهات بشأن استخدام بطاقة microSD
- لا تُعرّض أطراف التوصيل لبطاقة microSD للمياه أو الأوساخ أو الغبار.
- لا تضع بطاقات microSD في المناطق التالية:
 - تحت ضوء الشمس المباشر
 - المناطق التي تتراكم فيها الأتربة أو ترتفع فيها الرطوبة بالقرب من سخان
 - الأماكن المعرضة لتفاوت ملحوظ في درجة الحرارة (حيث يمكن أن يحدث تكثف).
 - الأماكن التي توجد بها الكهرباء الساكنة أو الموجات الكهرومغناطيسية
- لحماية بطاقات microSD، أعدها إلى أغلفتها في حالة عدم استخدامها.

حول تحديثات البرامج الثابتة

لتحديث إصدار البرنامج الثابت لهذه الكاميرا، اتبع الخطوات التالية.

1 أوقف تشغيل الكاميرا.

- 2 انسخ ملف التحديث على بطاقة microSD، ثم أدخلها في الكاميرا.
- 3 أثناء الضغط مطولاً على نمط التسجيل (Wi-Fi) (← 9)، اضغط مطولاً على زر بدء/إيقاف التسجيل (← 9)، اضغط مطولاً على زر الطاقة.
- 4 عندما يبدأ مصباح الطاقة ومصباح الوصول في الوميض باللون الأحمر، ارفع إصبعك عن الأزرار. سيبدأ تحديث البرنامج الثابت.
- 5 عندما يضيء مصباح الوصول (إثناء وميض مصباح الطاقة)، أوقف تشغيل الكاميرا.
- 6 شغّل الكاميرا.

طالع آخر معلومات التحديث عبر موقع الدعم التالي على الويب. (اعتبارًا من مايو 2015)
http://panasonic.jp/support/global/cs/e_cam/index.html
(هذا الموقع متاح باللغة الإنجليزية فقط.)

تهيئة إعدادات الشبكة

- لإعادة ضبط إعدادات الشبكة على الوضع الافتراضي، بعد إيقاف تشغيل الكاميرا، اضغط على زر الطاقة (← 9) زر بدء/إيقاف التسجيل (← 9) في آن واحد لتشغيلها مرة أخرى، واستمر في الضغط لمدة حوالي 3 ثوانٍ. عندما يومض مصباح Wi-Fi باللونين الأحمر والأخضر بالتناوب، تتم تهيئة إعدادات الشبكة.
- بعد تهيئة الإعدادات، قم بتشغيل الكاميرا ثم إيقاف تشغيلها.
 - سيتم إعادة ضبط الإعدادات التالية إلى الإعدادات الافتراضية:
 - معرف SSID/كلمة المرور اللذان تم تعيينهما بعد شراء الكاميرا
- ← [Camera Wi-Fi settings]
[Camera SSID settings] في تطبيق "Image App"
– معرف SSID/كلمة مرور الكاميرا الرئيسية التي تم توصيلها بهذه الكاميرا (← 37)

حول البطارية

البطارية المستخدمة في الكاميرا عبارة عن بطارية ليثيوم أيون قابلة للشحن. وتتأثر هذه البطارية بالرطوبة ودرجات الحرارة، ويزداد هذا التأثير كلما ارتفعت درجات الحرارة أو انخفضت.

إذا كان وقت عمل البطارية قصيرًا للغاية حتى بعد إعادة شحنها، فهذا يعني انتهاء عمرها الافتراضي.

الوقت المتاح للتسجيل/عدد الصور المتاح تسجيلها

تُسمى بطاقات microSD بحجم الذاكرة الرئيسي لها فقط.

الوقت التقريبي للتسجيل

- الإعداد الافتراضي هو [1920×1080/30p].
- تمثل المُدَد الزمنية المذكورة المدد الزمنية التقريبية المتاحة للتسجيل المستمر.
- وقد يقل الوقت المتاح للتسجيل عند تسجيل الكثير من مشاهد الحركة أو عند تكرار تسجيل الصور المتحركة القصيرة.

[Normal Shooting]

				معدل وحدات البكسل/الإطارات
[848×480/ 30p]	[1280×720/ 30p]	[1280×720/ 60p]	[1920×1080/ 30p]	معدل النقل (VBR)
متوسط 4.5 ميجابايت/ثانية	متوسط 9 ميجابايت/ثانية	المتوسط 15 ميجابايت/ثانية		
1 h 50 min	55 min	33 min	33 min	4 جيجابايت
7 h 20 min	3 h 40 min	2 h 10 min	2 h 10 min	16 جيجابايت
29 h 25 min	14 h 40 min	8 h 35 min	8 h 35 min	64 جيجابايت

Ⓐ الاهتمام بجودة الصورة

Ⓑ الاهتمام بوقت التسجيل

[Slow Motion]

[848×480/ 120fps]	[1280×720/ 60fps]	معدل وحدات البكسل/الإطارات
متوسط 4.5 ميجابايت/ثانية	متوسط 9 ميجابايت/ثانية	معدل النقل (VBR)
25 min	25 min	4 جيجابايت
1 h 40 min	1 h 40 min	16 جيجابايت
7 h 20 min	7 h 20 min	64 جيجابايت

- الحرف "h" اختصار للساعة، و"min" اختصار للدقيقة، في حين أن "s" اختصار للثانية.

العدد التقريبي للصور القابلة للتسجيل

- يمثل العدد المذكور العدد التقريبي للصور القابلة للتسجيل.
- يتوقف عدد الصور القابلة للتسجيل على الهدف قيد التسجيل.

2.1 M 1080×1920	2.7 M 1224×2176	حجم الصور	
16:9		نسبة الأبعاد	
2500	1800	4 جيجابايت	بطاقة microSD
10000	7000	16 جيجابايت	
40000	29000	64 جيجابايت	

الملحقات الاختيارية

قد لا تتوفر بعض الملحقات الاختيارية في بعض البلدان.

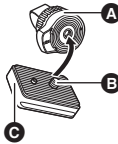
حول حامل كاميرا الفيديو (للمقود)

يمكنك تثبيت حامل كاميرا الفيديو (للمقود)/RP-CMC10 على النحو التالي.

- لاستخدام حامل كاميرا الفيديو (للمقود)/RP-CMC10، يلزم الحامل الثلاثي القوائم (ملحق).
- يرجى الرجوع أيضًا إلى تعليمات تشغيل حامل كاميرا الفيديو (للمقود).
- راجع صفحة 26 للحصول على معلومات حول الحامل الثلاثي القوائم.

■ عند تثبيت حامل كاميرا الفيديو (للمقود) والحامل الثلاثي القوائم

- 1 أزل منصة التثبيت السريع لحامل كاميرا الفيديو (للمقود) من الهيكل الأساسي للكاميرا.
- 2 قم بمحاذاة مسمار الكاميرا الخاص بمنصة التثبيت السريع مع فتحة الحامل الثلاثي القوائم، وأدخل مسمار الكاميرا.



- A حامل ثلاثي القوائم (ملحق)
B مسمار الكاميرا الملولب
C منصة التثبيت السريع

- 3 أدر المفصل بالجانب الخلفي لمنصة التثبيت السريع لإحكام ربط مسمار الكاميرا (في اتجاه عقارب الساعة).

- أمسك الحامل الثلاثي القوائم بيدك بحيث لا يدور مع مسمار الكاميرا.
- بعد ربط مسمار الكاميرا بإحكام، قم بتثبيت المفصل.

- 4 ثبت منصة التثبيت السريع على الهيكل الأساسي للكاميرا.

- قم بمحاذاة ▲ على منصة التثبيت السريع مع ▲ على الهيكل الأساسي للكاميرا، وادفع منصة التثبيت السريع على نحو قطري حتى تثبت في مكانها.

- 5 ثبت الكاميرا في الحامل الثلاثي القوائم. (← 26)

■ عند إزالة حامل كاميرا الفيديو (للمقود) والحامل الثلاثي القوائم

إزالة حامل كاميرا الفيديو (للمقود) والحامل الثلاثي القوائم، عليك بإجراء الخطوات اللازمة لتركيبهم بترتيب عكسي.

متطلبات التخلص من الكاميرا

عند التخلص من المنتج المستخدم، عليك بتهيئة إعدادات الشبكة (← 51) أولاً ثم إخراج البطارية المدمجة من الكاميرا. الرجاء الرجوع إلى صفحة 56 للتعرف على طريقة إخراج البطارية. شكرًا لك على دعم جهودنا المبذولة في تدوير نفايات البطاريات.

● الرجاء الحرص على التخلص من البطارية لدى أحد المراكز الرسمية، إن وجد أحدها في بلدك.

يحظر فك الكاميرا إلا عند التخلص منها.

بطارية الكاميرا هي بطارية قابلة للشحن مخصصة لهذه الكاميرا فقط. يحظر استخدام البطارية مع أي أجهزة أخرى غير هذه الكاميرا.

يُحظر شحن البطارية القابلة لإعادة الشحن عند إخراجها من الكاميرا.

- تجنب إلقاء البطارية في النار أو تسخينها.
- تجنب ثقبها بالمسامير أو تعريضها للصدمات أو فكها أو تعديلها.
- تجنب لمس القطبين + و - بجسم معدني.
- تجنب تخزين البطارية أو حملها مع القلادات أو دبابيس الشعر، وما إلى ذلك.
- تجنب تسخين البطارية في الميكروويف أو الأفران وغير ذلك.

- تجنب شحن البطارية أو استخدامها أو تركها في أماكن ساخنة مثل تعريضها للنار أو في جو شديد الحرارة.
- تجنب إلقاؤها في الماء.

قد يؤدي ذلك إلى حدوث تسرب أو سخونة زائدة أو تمزق أو نشوب حريق.

- إذا حدث تسرب، فيُحظر لمس السائل ببيدين عاريتين. فإن حدث ووصل السائل إلى الجسم أو الملابس، يتعين عليك غسلها جيدًا بالماء. أما إذا دخل السائل في العينين، فقد يؤدي ذلك إلى خطر الإصابة بالعمى. يحظر فرك العينين؛ بل يجب غسلهما على الفور باستخدام ماء نظيف، ثم استشارة الطبيب دون تأخير.

احتفظ بالمسامير الملونة المفكوكة بعيدًا عن متناول الأطفال.

- إذا بلعها أحد الأطفال دون قصد، فقد تحدث آثار طبية سلبية.
- فإذا شككت في أن أحد أطفالك بلع مثل هذه الأجسام، فيجب استشارة الطبيب على الفور.

البطارية المستخدمة في الكاميرا
الاسم: بطارية ليثيوم أيون (Li-ion) قابلة للشحن

الفولتية الاسمية: تيار مستمر بقوة 3.7 فولت

كيفية إخراج البطارية

عند التخلص من المنتج المستخدم، عليك تهيئة إعدادات الشبكة ومسح كل البيانات المخزنة على الكاميرا.

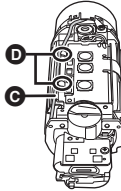
يوضح هذا الشكل طريقة التخلص من الكاميرا، وليست تعليمات لتصلبها. ففي حالة فك الكاميرا، يصبح التصليح غير ممكن.

● يجب فك الكاميرا بعد نفاذ طاقة البطارية.

● إذا تعذر إخراجها بسهولة، فاتصل بأحد مراكز الخدمة التابعة لشركة Panasonic.

● احتفظ بالأجزاء المفكوكة بعيدًا عن متناول الأطفال.

5 أخرج الموصلات **C** من الحوامل **D**.



1 افكك غطاء طرف التوصيل والغطاء الزجاجي.

(4 ←)

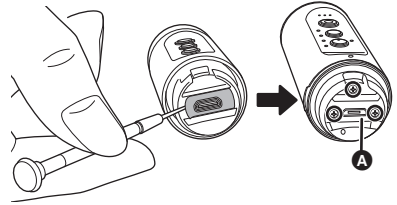
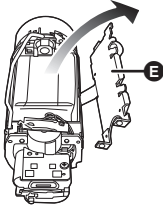
2 افكك المسامير الملولبة الثلاثة الموضحة في الشكل

التالي، وافكك الغطاء **A**.

● قبل فك المسامير الملولبة، انزع المصق الموجود بطرف التوصيل بأداة حادة.

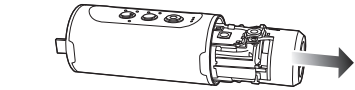
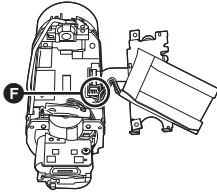
● استخدم مفك براغي بشق مصلب (متاح تجاريًا).

6 افتح لوحة التحكم **E**، وارفع البطارية.



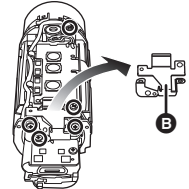
3 اسحب الوحدة الداخلية للخارج.

7 اسحب موصل البطارية **F** لأعلى، ثم أخرج البطارية.



4 افكك المسامير الملولبة الخمسة الموضحة في الشكل

التالي، وافكك الإطار **B**.



فيما يتعلق بالتعامل مع البطاريات المستخدمة

● اعزل أطراف التوصيل باستخدام شريط سيلوفان أو مادة مشابهة.

● يُحظر تفكيك البطارية.

حول حقوق الطبع والنشر

■ الالتزام التام بقوانين حماية حقوق الطبع والنشر

قد يمثل تسجيل شرائط أو أقراص مسجلة مسبقاً أو أية مواد منشورة أو إذاعية أخرى بقية استخدامها في أغراض بخلاف الاستخدام الشخصي خرقاً لقوانين حقوق الطبع والنشر. وحتى في حال الاستخدام الشخصي، فإن التسجيل قد يكون مقصوراً على مواد معينة.

■ التراخيص

لقد تم ترخيص هذا المنتج وفقاً لمجموعة الرخص الخاصة ببراءات الاختراع AVC من أجل الاستعمال الشخصي وغير التجاري للمستهلكين، وذلك (أ) لكي يتمكنوا من تشفير منتجات الفيديو تبعاً لمواصفات AVC القياسية ("AVC Video") و/أو (ب) لكي يتمكنوا أيضاً من فك التشفير لمنتجات الفيديو AVC التي قد قام بتشفيرها أي مستهلك عند الاستخدام الشخصي وغير التجاري و/أو لمنتجات الفيديو AVC التي قد تم الحصول عليها من شركة لتزويد منتجات الفيديو حيث أنه مرخص (مسموح) لها التوزيع لمنتجات فيديو AVC. وبالرغم من هذا، فإن أي ترخيص لن يتضمن أو يُمنح لأي نوع مختلف من الاستعمال. وللحصول على مزيد من المعلومات، فارجع إلى موقع الويب (website) التالي:

<http://www.mpegla.com> التابع لشركة
.LLC، MPEG LA

● يمثل شعار microSDXC علامة تجارية لشركة .SD-3C، LLC.
● Microsoft® و Windows® و Windows Vista® علامات تجارية مسجلة أو علامات تجارية لشركة Microsoft Corporation بالولايات المتحدة و/أو بلدان أخرى.

● تمت إعادة طبع لقطات لشاشة منتجات Microsoft بتصريح من شركة Microsoft Corporation.
● تعد كل من OS X و Mac و iMovie علامات تجارية لشركة Apple Inc. وهي مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.

● يُعد iPhone علامة تجارية لشركة Apple Inc. وهي مسجلة في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.
● تمثل Intel® و Core™ و Intel® Core™ علامات تجارية لشركة Intel Corporation بالولايات المتحدة الأمريكية والبلدان الأخرى.

● يعد App Store علامة خدمة لشركة Apple Inc.
● يعد Android و Google Play علامتين تجاريتين أو علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Google Inc.
● يمثل شعار Wi-Fi CERTIFIED™ علامة اعتماد لشركة Wi-Fi Alliance®.

● "Wi-Fi" عبارة عن علامة تجارية مسجلة لشركة Wi-Fi Alliance®.
● "WPA" و "WPA2" علامتان تجاريتان لشركة Wi-Fi Alliance®.

● أما باقي أسماء الأنظمة والمنتجات المذكورة في تعليمات التشغيل هذه فهي عادةً ما تمثل علامات تجارية مسجلة، أو علامات تجارية للجهات المصنعة التي قامت بتطوير ذلك النظام أو المنتج المعني.

Panasonic Corporation

Web site: <http://www.panasonic.com>